

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1985 ГОДА
Женева, 3-26 июля 1985 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1985 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1 А



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a : Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1985 ГОДА
Женева, 3-26 июля 1985 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1985 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1 А



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1985

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по возобновленную шестьдесят третью сессию включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следовало указание номера сессии [например, резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые, соответственно, на пятьдесят четвертой сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под одним номером, отличались прописными буквами [например, резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А-Д (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюции обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции [например, резолюция 1985/47].

Решения

До 1973 года (по возобновленную пятьдесят пятую сессию включительно) решения Совета не

нумеровались. С 1974 по 1977 год (по возобновленную шестьдесят третью сессию включительно) решения обозначались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следовало указание номера сессии [например, решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые, соответственно, на организационной сессии 1975 года и пятьдесят восьмой сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения [например, решение 1985/165].

Резолюции и решения, принятые Советом в 1985 году, издаются в следующих двух дополнениях к серии *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год*:

Дополнение № 1 (организационная сессия 1985 года и первая очередная сессия 1985 года);

Дополнение № 1 А (вторая очередная сессия 1985 года).

* * *

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Повестка дня второй очередной сессии 1985 года.....	1
Резолюции и решения, принятые Экономическим и Социальным Со- ветом в ходе его второй очередной сессии 1985 года.....	3
Резолюции.....	6
Решения	26

ПОВЕСТКА ДНЯ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1985 ГОДА,

утвержденная Советом на его 28-м заседании 3 июля 1985 года

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах.
4. Обзор непосредственных и долгосрочных аспектов критического экономического положения в Африке и последующие действия со стороны международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций.
5. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
6. Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях.
7. Университет Организации Объединенных Наций.
8. Региональное сотрудничество.
9. Транснациональные корпорации.
10. Продовольственные проблемы.
11. Природные ресурсы.
12. Сотрудничество в области промышленного развития.
13. Торговля и развитие.
14. Международное сотрудничество в области окружающей среды.
15. Международное сотрудничество в области населенных пунктов.
16. Наука и техника в целях развития.
17. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий.
18. Оперативная деятельность в целях развития.
19. Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций.
20. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1986-1987 годов.
21. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
22. Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи.
23. Расписание конференций и совещаний на 1986-1987 годы.
24. Выборы.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ В ХОДЕ ЕГО ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1985 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

РЕЗОЛЮЦИИ

Номер резолюции	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
1985/47	Мелкие горнодобывающие предприятия (E/1985/148)	11	25 июля 1985 г.	6
1985/48	Минеральные ресурсы (E/1985/148/1)	11	25 июля 1985 г.	6
1985/49	Освоение водных ресурсов (E/1985/148) А. Прогресс в осуществлении Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата	11	25 июля 1985 г.	6
	В. Совещание экспертов высокого уровня по вопросу об осуществлении Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата	11	25 июля 1985 г.	8
1985/50	Применение микрокомпьютерной технологии в освоении водных, энергетических и минеральных ресурсов (E/1985/148)	11	25 июля 1985 г.	8
1985/51	Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (E/1985/148)	11	25 июля 1985 г.	8
1985/52	Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами (E/1985/148)	11	25 июля 1985 г.	8
1985/53	Координация осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций программ в области природных ресурсов (E/1985/148)	11	25 июля 1985 г.	9
1985/54	Рационализация работы Комитета по природным ресурсам (E/1985/148)	11	25 июля 1985 г.	10
1985/55	Улучшение обслуживания Секретариатом и его постоянной помощи Комитету по природным ресурсам (E/1985/148)	11	25 июля 1985 г.	10
1985/56	Помощь в целях восстановления и развития Ливана (E/1985/139)	17	25 июля 1985 г.	10
1985/57	Помощь палестинскому народу (E/1985/138)	21	25 июля 1985 г.	11
1985/58	Проекты экономического развития на оккупированных палестинских территориях (E/1985/138)	21	25 июля 1985 г.	11
1985/59	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/1985/138)	21	26 июля 1985 г.	12
1985/60	Внесение изменений в круг ведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: членство Брунея Даруссалама и Тувалу (E/1985/145)	8	26 июля 1985 г.	14
1985/61	Десятилетие промышленного развития Африки (E/1985/145)	8	26 июля 1985 г.	14
1985/62	Африканский институт экономического развития и планирования (E/1985/145)	8	26 июля 1985 г.	15
1985/63	Меры по обеспечению эффективного и ускоренного осуществления Основной новой программы действий в наименее развитых странах Африки во второй половине 80-х годов (E/1985/145)	8	26 июля 1985 г.	15
1985/64	Связанные с развитием политика и программы в области социального обеспечения, касающиеся положения африканских трудящихся-мигрантов (E/1985/145)	8	26 июля 1985 г.	16
1985/65	Десятилетие транспорта и связи в Африке (E/1985/145)	8	26 июля 1985 г.	17
1985/66	Назначение директоров многонациональных центров программирования и оперативной деятельности (E/1985/145)	8	26 июля 1985 г.	18
1985/67	Женщины и развитие в Африке (E/1985/145/Add.1)	8	26 июля 1985 г.	18
1985/68	Включение португальского языка в число официальных рабочих языков Экономической комиссии для Африки (E/1985/145/Add.1)	8	26 июля 1985 г.	18
1985/69	Внесение изменений в круг ведения Экономической комиссии для Западной Азии: изменение названия Комиссии (E/1985/145/Add.1)	8	26 июля 1985 г.	19
1985/70	Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив (E/1985/145/Add.1)	8	26 июля 1985 г.	19
1985/71	Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности (E/1985/146)	9	26 июля 1985 г.	19

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр</i>
1985/72	Деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и сотрудничество таких корпораций с расистским режимом меньшинства Южной Африки (E/1985/146).....	9	26 июля 1985 г.	20
1985/73	Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на двухлетний период 1987-1988 годов (E/1985/147)	10	26 июля 1985 г.	21
1985/74	Мероприятия, касающиеся переговоров относительно соглашения между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (E/1985/L.59)	12	26 июля 1985 г.	21
1985/75	Экономические и технические аспекты вопросов моря (E/1985/141).....	19	26 июля 1985 г.	21
1985/76	Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать пятой сессии (E/1985/141)	19	26 июля 1985 г.	22
1985/77	Совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации (E/1985/141).....	19	26 июля 1985 г.	23
1985/78	Наем консультантов и использование их услуг (E/1985/141)	19	26 июля 1985 г.	24
1985/79	Девятая специальная сессия Комиссии по наркотическим средствам (E/1985/144)	23	26 июля 1985 г.	24
1985/80	Критическое экономическое положение в Африке (E/1985/L.58; E/1985/SR.52).....	4	26 июля 1985 г.	25

РЕШЕНИЯ

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1985/165	Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций (E/1985/SR.45).....	7	19 июля 1985 г.	26
1985/166	Доклад Комитета по природным ресурсам о работе его девятой сессии и предварительная повестка дня и документация для десятой сессии Комитета (E/1985/148).....	11	25 июля 1985 г.	26
1985/167	Международное десятилетие снабжения питьевой водой и санитарии (E/1985/148)	11	25 июля 1985 г.	27
1985/168	Доклад Генерального секретаря о прогрессе в деле выполнения задач Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии (E/1985/148)	11	25 июля 1985 г.	27
1985/169	Доклад Совета по промышленному развитию (E/1985/149)	12	25 июля 1985 г.	27
1985/170	Доклад о Десятилетии промышленного развития Африки (E/1985/149)...	12	25 июля 1985 г.	27
1985/171	Доклад Совета по торговле и развитию (E/1985/150)	13	25 июля 1985 г.	28
1985/172	Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (E/1985/151).....	14	25 июля 1985 г.	28
1985/173	Доклад Комиссии по населенным пунктам (E/1985/142)	15	25 июля 1985 г.	28
1985/174	Доклад Генерального секретаря об условиях жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях (E/1985/142).....	15	25 июля 1985 г.	28
1985/175	Доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития (E/1985/152)	16	25 июля 1985 г.	28
1985/176	Предварительный доклад Генерального секретаря о странах, пострадавших от опустынивания и засухи (E/1985/153)	22	25 июля 1985 г.	28
1985/177	Экономическая практика Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях (E/1985/L.50)	6	25 июля 1985 г.	28
1985/178	Долгосрочные тенденции в экономическом развитии (E/1985/L.51)	3	25 июля 1985 г.	28
1985/179	Долгосрочные тенденции в экономическом развитии (E/1985/L.52)	3	25 июля 1985 г.	29
1985/180	Международная экономическая безопасность — важнейшее условие ускорения экономической деколонизации развивающихся стран (E/1985/L.55)	3	25 июля 1985 г.	29
1985/181	Ведение конструктивных и целенаправленных международных экономических переговоров (E/1985/L.56)	3	25 июля 1985 г.	29
1985/182	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах (E/1985/SR.52).....	3	25 июля 1985 г.	30
1985/183	Заявление Председателя Экономического и Социального Совета в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах (E/1985/SR.52).....	3	25 июля 1985 г.	30
1985/184	Доклады Генерального секретаря, касающиеся специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий (E/1985/139)	17	25 июля 1985 г.	30

Номер решения	Название	Пункт повестки дня	Дата принятия	Стр.
1985/185	Доклады в устной форме, касающиеся специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий (E/1985/139)	17	25 июля 1985 г.	30
1985/186	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об оперативной деятельности в целях развития (E/1985/140)	18	25 июля 1985 г.	31
1985/187	Доклад Генерального секретаря о проектах экономического развития на оккупированных палестинских территориях (E/1985/138).....	21	26 июля 1985 г.	31
1985/188	Место проведения двадцать первой сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/1985/145).....	8	26 июля 1985 г.	31
1985/189	Место проведения двадцать первой сессии Экономической комиссии для Африки и двенадцатого совещания Конференции министров Комиссии (E/1985/145)	8	26 июля 1985 г.	31
1985/190	Правила процедуры Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/1985/145/Add.1)	8	26 июля 1985 г.	31
1985/191	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о региональном сотрудничестве (E/1985/145/Add.1).....	8	26 июля 1985 г.	31
1985/192	Предварительная повестка дня и документация для двенадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям (E/1985/146)	9	26 июля 1985 г.	32
1985/193	Возобновленная специальная сессия Комиссии по транснациональным корпорациям (E/1985/146)	9	26 июля 1985 г.	33
1985/194	Доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о работе ее одиннадцатой сессии (E/1985/146)	9	26 июля 1985 г.	33
1985/195	Работа Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям (E/1985/146)	9	26 июля 1985 г.	33
1985/196	Продовольственные и сельскохозяйственные проблемы (E/1985/SR.52)...	10	26 июля 1985 г.	33
1985/197	Доклад Генерального секретаря о критическом продовольственном и сельскохозяйственном положении в Африке, 1984-1985 годы (E/1985/147)	10	26 июля 1985 г.	35
1985/198	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о международном сотрудничестве и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций (E/1985/141)	10	26 июля 1985 г.	35
1985/199	Международный год мобилизации финансовых и технических ресурсов для увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства в Африке (E/1985/141)	19	26 июля 1985 г.	35
1985/200	Краткие отчеты сессионных комитетов и вспомогательных органов Экономического и Социального Совета (E/1985/144)	23	26 июля 1985 г.	35
1985/201	Предварительная повестка дня и документация для девятой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам (E/1985/144).....	23	26 июля 1985 г.	35
1985/202	Расписание конференций и совещаний на 1986 и 1987 годы (E/1985/144)	23	26 июля 1985 г.	36
1985/203	Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с обзором непосредственных и долгосрочных аспектов критического экономического положения в Африке и последующих действий со стороны международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций (E/1985/SR.52).....	4	26 июля 1985 г.	36
1985/204	Выборы (E/1985/SR.52)	24	26 июля 1985 г.	36
1985/205	Сводная оценка последствий для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в ходе его первой и второй очередных сессий 1985 года (E/1985/SR.52).....		26 июля 1985 г.	36

РЕЗОЛЮЦИИ

1985/47. Мелкие горнодобывающие предприятия

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1535 (XLIX) от 27 июля 1970 года, устанавливающую круг полномочий Комитета по природным ресурсам, в частности на ее пункт 4 g,

признавая эффективный вклад мелких рудниковых и карьерных добывающих предприятий в экономическое и социальное развитие некоторых стран, в частности как источник занятости и регионального развития,

принимая к сведению тот факт, что в некоторых развивающихся странах значительный объем полезных ископаемых осуществляется мелкими предприятиями и что многие из этих предприятий сталкиваются с особыми проблемами, включая нехватку механического оборудования, отсутствие опыта в области разведки и функционирования мелких горнодобывающих предприятий, правовую основу, которая в некоторых странах отличается от правовой основы крупномасштабной добычи, и различные условия сбыта,

принимая также к сведению тот факт, что для развивающихся стран мог бы быть полезен обмен информацией по всем аспектам разведки, оценки, освоения и разработки месторождений при помощи мелких горнодобывающих предприятий и что продолжение исследований по проблемам инфраструктуры, оборудования и разведки представляет важный шаг в поисках оптимальных масштабов добычи ископаемых,

учитывая обсуждения, проведенные в Комитете по природным ресурсам на его последних трех сессиях, по вопросу о сырьевых материалах, используемых в качестве удобрений, и неметаллических минеральных ресурсах,

1. рекомендует Комитету по природным ресурсам на его одиннадцатой сессии рассмотреть вопрос о мелких горнодобывающих предприятиях в контексте обсуждения им вопроса о минеральных ресурсах;

2. просит Генерального секретаря учитывать вопрос о мелких горнодобывающих предприятиях при подготовке докладов для одиннадцатой сессии Комитета; эти доклады должны включать обзор деятельности мелких горнодобывающих предприятий, а также оценку опыта, накопленного в рамках проектов технического сотрудничества;

3. просит также Генерального секретаря изучить вопрос о том, существуют ли такие мелкие горнодобывающие предприятия, которые могли бы служить в качестве показательных проектов для подготовки кадров и разработки новых подходов к деятельности мелких горнодобывающих предприятий в соответствии с национальными планами и приоритетами развития, и представить доклад по этому вопросу Комитету по природным ресурсам на его одиннадцатой сессии;

4. настоятельно призывает правительства как можно скорее представить Генеральному секретарю информацию и доклады о мелких горнодобывающих предприятиях в их странах.

52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года

1985/48. Минеральные ресурсы

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь на основные направления деятельности в области разработки природных ресурсов, принятые Комитетом по природным ресурсам на его второй сессии¹,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о тенденциях и характерных проблемах в области разработки минеральных ресурсов²,

признавая трудное положение стран-экспортеров сырья и отрицательные последствия этого положения, особенно для развивающихся стран,

1. просит Комитет по природным ресурсам рассмотреть на своей десятой сессии вопрос о краткосрочных и долгосрочных тенденциях и характерных проблемах в области минеральных ресурсов;

2. просит далее Комитет рассмотреть пути повышения эффективности горнодобывающего сектора, в частности, путем расширения масштабов разработки и переработки сопутствующей и побочной продукции.

52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года

1985/49. Освоение водных ресурсов

А

ПРОГРЕСС В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ.
ПРИНЯТОГО В МАР-ДЕЛЬ-ПЛАТА

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 34/191 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года, в которой Ассамблея предложила Комитету по природным ресурсам на его очередных, проводимых раз в два года сессиях в 80-х годах рассматривать прогресс, достигнутый

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 5 (E/5097), пункт 20.

² E/C.7/1985/2.

правительствами в осуществлении Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата³,

ссылаясь на резолюции Совета 1979/67, 1979/68 и 1979/70 от 3 августа 1979 года, 1981/80 и 1981/81 от 24 июля 1981 года и 1983/57 от 28 июля 1983 года, касающиеся осуществления Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1984/73 от 27 июля 1984 года,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о достигнутом прогрессе и перспективах в осуществлении правительствами Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата⁴, и об обучении и подготовке кадров в области водных ресурсов в развивающихся странах⁵;

2. *вновь подтверждает* значение осуществления рекомендаций, содержащихся в Плане действий, принятом в Мар-дель-Плата;

3. *вновь выражает свою озабоченность* в связи с тем, что, несмотря на прогресс, достигнутый в отношении некоторых аспектов Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата⁴, и об обучении и подготовке кадров в области водных ресурсов в развивающихся странах⁵;

4. *настоятельно призывает* правительства активизировать усилия по освоению своих водных ресурсов, уделяя этому вопросу первоочередное внимание, и разработать или пересмотреть, в случае необходимости, национальную политику в области освоения и рационального и экологически безопасного использования водных ресурсов в контексте их общих планов развития и воплотить эту политику в конкретные планы и программы;

5. *настоятельно призывает также* правительства в контексте национальных планов и политики в области освоения водных ресурсов принять меры для осуществления рекомендаций, которые содержатся в Плане действий, принятом в Мар-дель-Плата, и касаются оценки водных ресурсов, для чего настоятельно необходимо активизировать усилия во многих частях мира;

6. *просит* Экономическую комиссию для Африки провести тщательный обзор положения в отношении освоения водных ресурсов в странах региона, пораженных засухой, с целью разработки краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной основ для деятельности на национальном и международном уровнях и представить Комитету по природным ресурсам на его десятой сессии доклад по этому вопросу;

7. *предлагает* международной конференции по гидрологии, которая будет созвана Всемирной метеорологической организацией и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Женеве в марте 1987 года, сформулировать рекомендации и разработать программы, направленные на оказание правительствам помощи в ускорении их деятельности по достижению целей в области оценки водных ресурсов, поставленных Конференцией Организации Объединенных Наций по водным ресурсам;

8. *настоятельно призывает* правительства разработать программы общественной информации, с тем чтобы плановые и директивные органы осознали роль водных ресурсов в социально-экономическом развитии и с тем чтобы расширить участие заинтересованных групп населения в решении основных вопросов, связанных с водными ресурсами;

9. *настоятельно призывает также* правительства продолжать усилия по разработке или пересмотру своего законодательства в области водных ресурсов в контексте национальных социально-экономических задач, уделяя особое внимание сохранению поверхностных и грунтовых вод и охране качества воды;

10. *призывает* правительства изучить, сформулировать и применять меры по развитию орошаемого земледелия, предусматривающие более экономичные решения и ускоренную отдачу, в том числе более широкое участие местного населения и учреждений, поэтапные капиталовложения во вспомогательный комплекс мелких и крупных проектов и расширенные программы подготовки кадров, и делать особый упор на передачу опыта на региональном и, по мере необходимости, межрегиональном уровне;

11. *призывает* правительства укреплять механизмы координации между национальными, региональными и местными учреждениями, занимающимися освоением водных ресурсов, в целях совершенствования разработки и осуществления политики и эффективного планирования, освоения, управления и использования водных ресурсов;

12. *обращает внимание* на опасность истощения водных и почвенных ресурсов в результате усиленной интенсификации использования земель для сельского хозяйства и подчеркивает необходимость соответствующих мер по их охране для обеспечения непрерывного производства и охраны природных ресурсов и окружающей среды;

13. *вновь подтверждает* значение выполнения рекомендаций, содержащихся в Плане действий, принятом в Мар-дель-Плата, в отношении оценки потребностей в людских ресурсах и подготовке кадров и укрепления, по мере необходимости, программ и механизмов обучения и подготовки кадров;

14. *принимает к сведению* деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций по разработке комплексных и всеобъемлющих подходов и программ в отношении обучения и подготовки кадров и просит Генерального секретаря в консультации с Административным комитетом по координации продолжить его усилия в этой области;

15. *предлагает* правительствам и заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций, другим учреждениям, занимающимся оказанием помощи, и неправительственным организациям активизировать свое техническое и финансовое сотрудничество с развивающимися странами, в частности с наименее развитыми странами и африканскими странами, пострадавшими от засухи, с целью совершенствования оценки, разработки, использования водных ресурсов и управления ими.

52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года

³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14-25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12), глава I.

⁴ E/C.7/1985/5.

⁵ E/C.7/1985/6.

В

СОВЕЩАНИЕ ЭКСПЕРТОВ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО ВОПРОСУ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ, ПРИНЯТОГО В МАР-ДЕЛЬ-ПЛАТА

Экономический и Социальный Совет,

отмечая тот факт, что в 1987 году будет отмечаться десятая годовщина Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата⁶,

учитывая, что в 1987 году некоторые специализированные учреждения организуют технические совещания в целях обсуждения вопросов, связанных с водными ресурсами и поставленных в Плане действий, принятом в Мар-дель-Плата,

1. с удовлетворением принимает к сведению предложение правительства Аргентины организовать совещание экспертов высокого уровня для разработки возможных решений в ряде ключевых проблемных областей для содействия осуществлению Плана действий, принятого в Мар-дель-Плата, и просит Генерального секретаря оказать необходимую помощь в подготовке и организации совещания в рамках имеющихся бюджетных средств;

2. предлагает региональным комиссиям и специализированным учреждениям сотрудничать с Генеральным секретарем при подготовке совещания;

3. просит Генерального секретаря информировать Комитет по природным ресурсам на его десятой сессии о результатах совещания высокого уровня.

*52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года*

1985/50. Применение микрокомпьютерной технологии в освоении водных, энергетических и минеральных ресурсов

Экономический и Социальный Совет,

признавая стремительный рост электронно-вычислительной технологии и ее потенциал для развития, в частности появление недорогих и надежных микрокомпьютеров и потребности развивающихся стран в информации о компьютерной аппаратуре, программах и учебных материалах,

учитывая преимущества, которые развивающиеся страны могут получить от более широкого применения подобных методов при осуществлении политики освоения природных ресурсов,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о применении электронно-вычислительной техники в разведке и освоении полезных ископаемых⁷ и представленную информацию о текущей деятельности Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций в этой области,

принимая также к сведению прогресс, достигнутый в применении электронно-вычислительной технологии для оценки и освоения энергетических и

водных ресурсов в развивающихся странах в рамках различных мероприятий по техническому сотрудничеству,

принимая во внимание важность передачи технологии, в частности надлежащей новой технологии, которая будет укреплять потенциал развивающихся стран,

1. просит Генерального секретаря продолжать деятельность, связанную с применением микрокомпьютерной технологии в оценке, освоении и планировании природных ресурсов — водных, энергетических и минеральных ресурсов — в таких областях, как разработка и распространение соответствующей технологии программного обеспечения;

2. просит также Генерального секретаря сообщить Комитету по природным ресурсам на его десятой и последующих сессиях о прогрессе, достигнутом в применении технологии, упомянутой в пункте 1 выше.

*52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года*

1985/51. Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 3167 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года и резолюцию 1762 (LIV) Экономического и Социального Совета от 18 мая 1973 года о создании Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов,

1. принимает к сведению доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций об Оборотном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов⁸ и просит Администратора представить в своем следующем докладе подробную информацию об открытых месторождениях;

2. приветствует усилия Фонда по организации предынвестиционных мероприятий после открытия месторождений полезных ископаемых в тесном сотрудничестве с принимающими правительствами;

3. приветствует также новые мероприятия Фонда в области геотермальных изысканий;

4. признает настоятельную необходимость увеличения финансовой поддержки Фонда с помощью добровольных взносов;

5. приветствует усилия, прилагаемые Фондом для поиска партнеров в деле совместного финансирования как средства расширения его оперативных финансовых возможностей в целях удовлетворения потребностей в проектах.

*52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года*

1985/52. Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами

Экономический и Социальный Совет,

признавая проблемы, порожденные нынешним мировым экономическим положением в большинстве стран, и в частности в развивающихся странах,

⁶ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14-25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12), глава I.

⁷ E/C.7/1985/7.

⁸ DP/1985/46 и Add.1.

отмечая важность максимального использования всеми странами, в частности развивающимися странами, преимуществ разведки, разработки и переработки своих природных ресурсов в целях укрепления их экономического развития,

приняв к сведению доклад Генерального секретаря о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами⁹ и замечания, сделанные по нему Комитетом по природным ресурсам на его девятой сессии¹⁰,

принимая во внимание работу, проделанную на других форумах системы Организации Объединенных Наций в отношении неотъемлемого суверенитета над природными ресурсами,

1. просит Комитет по природным ресурсам продолжить на его десятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами», включая:

a) укрепление национального потенциала в области разведки, разработки и переработки природных ресурсов в национальных интересах;

b) национальный опыт различных стран в области разработки природных ресурсов;

c) воздействие мирового экономического положения на разработку природных ресурсов, особенно в развивающихся странах;

d) поощрение капиталовложений в освоении природных ресурсов в целях решения основных первоочередных задач в развивающихся странах, принимая во внимание, среди прочего, перспективы национальных и мирового рынков;

e) создание новых отраслей в развивающихся странах на основе комплексной перестройки и индустриализации в области природных ресурсов;

f) технические и технологические достижения, связанные с природными ресурсами в развивающихся странах;

g) сохранение природных ресурсов;

h) окружающую среду и природные ресурсы;

2. просит Генерального секретаря подготовить доклад по вопросу о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами, учитывая вопросы, перечисленные в пункте 1 выше, и замечания, сделанные Комитетом на его девятой сессии;

3. вновь подтверждает в этой связи значение текущей работы Комиссии по транснациональным корпорациям над кодексом поведения транснациональных корпораций в той степени, в какой это связано с природными ресурсами.

52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года

1985/53. Координация осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций программ в области природных ресурсов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1535 (XLIX) от 27 июля 1970 года, в которой он постановил учредить Комитет по природным ресурсам и

установил его полномочия, поручив, в частности, Комитету поддерживать контакт между деятельностью в области природных ресурсов региональных комиссий, специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и других органов, выполняющих связанную с этим работу, в целях обеспечения максимальной эффективности и сотрудничества,

принимая во внимание важный вклад двусторонних и многосторонних программ технического сотрудничества в укреплении национального потенциала развивающихся стран в области эффективного проведения изысканий, а также управления и развития их природных ресурсов,

стремясь к тому, чтобы Комитет эффективно консультировал Совет в целях обеспечения максимальной координации и, следовательно, эффективности и экономии в деятельности Организации Объединенных Наций,

признавая, что координация деятельности по оказанию технической помощи в рамках системы Организации Объединенных Наций может в значительной степени повысить эффективность и расширить результаты деятельности Организации Объединенных Наций и другой деятельности по освоению ресурсов в рамках имеющихся ограниченных финансовых средств,

отмечая, что имеющаяся информация о деятельности Организации Объединенных Наций и смежной деятельности по сотрудничеству в освоении природных ресурсов должна учитываться Комитетом при подготовке его рекомендаций,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о координации и сотрудничестве в области освоения водных ресурсов¹¹,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о координации и сотрудничестве в области освоения водных ресурсов и просит Генерального секретаря обновить этот доклад для десятой сессии Комитета по природным ресурсам;

2. просит Генерального секретаря представить Комитету на его одиннадцатой сессии доклад на основе, среди прочего, информации, представленной правительствами, документально подтверждающей деятельность Организации Объединенных Наций и смежную деятельность в области освоения минеральных ресурсов, направленную на:

a) укрепление национальных учреждений в развивающихся странах, занимающихся разведкой, разработкой и планированием;

b) проведение обзоров и исследований с целью оказания помощи в разведке минеральных ресурсов и содействия их освоению;

c) укрепление национального технического потенциала путем передачи и применения необходимой технологии для расширения основной информации о ресурсах и для разведки, оценки и разработки природных ресурсов, включая подготовку как технического, так и управленческого персонала;

3. просит Комитет по природным ресурсам на его одиннадцатой сессии на основе доклада, запрошенного в пункте 2 выше, представить рекомендации Экономическому и Социальному Совету о путях обеспечения и совершенствования сотрудни-

⁹ E/C.7/1985/8.

¹⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год. Дополнение № 7 (E/1985/27)*, глава VII.

¹¹ E/C.7/1985/10.

чества и повышения общей эффективности всей вышеупомянутой деятельности;

4. *предлагает* правительствам учитывать этот доклад в своей деятельности, направленной на сотрудничество в области минеральных ресурсов.

52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года

1985/54. Рационализация работы Комитета по природным ресурсам

Экономический и Социальный Совет,

вновь заявляя о необходимости повысить эффективность и продуктивность работы Комитета по природным ресурсам,

вновь заявляя, что своевременное распространение документов имеет важное значение для повышения эффективности работы Комитета,

вновь заявляя, что Комитет мог бы сделать рекомендации в отношении существа соответствующих первоочередных задач и направленности программ Экономическому и Социальному Совету и через Совет правительствам и другим органам, например Программе развития Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая полномочия Комитета, закрепленные в резолюции 1535 (XLIX) Совета от 27 июля 1970 года,

ссылаясь на свою резолюцию 1982/50 от 28 июля 1982 года об активизации деятельности Совета и на мнения, высказанные по этому вопросу Комитетом на его восьмой сессии¹²,

1. *вновь заявляет*, что документы для каждой сессии Комитета по природным ресурсам должны распространяться на соответствующих языках по крайней мере за шесть недель до начала сессии;

2. *просит* Генерального секретаря представить доклад о деятельности по программам системы Организации Объединенных Наций, в частности соответствующих отделов Департамента по международным экономическим и социальным вопросам и Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций, в области природных ресурсов, особенно в отношении минеральных ресурсов, энергетики и водных ресурсов; эта информация поможет Комитету выполнить свою аналитическую и консультативную роль в области природных ресурсов в соответствии со своими полномочиями;

3. *постановляет*, что в качестве эксперимента Комитет на каждой из своих сессий будет рассматривать в первоочередном порядке один из основных вопросов в области природных ресурсов, изложенных в пункте 4 а резолюции 1535 (XLIX) Совета, на циклической основе; в этой связи с надлежащим уважением концепции суверенитета каждого государства также будет уделено внимание другим основным вопросам, а также другим темам, входящим в рамки полномочий Комитета;

4. *постановляет также*, что Комитет на своей десятой сессии рассмотрит в первоочередном порядке вопрос о водных ресурсах;

¹² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1983 год, Дополнение № 8 (E/1983/19), глава I, раздел В, решение 8/1.*

5. *просит* Генерального секретаря в консультации с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций уделить особое внимание первоочередному вопросу водных ресурсов при подготовке документов для десятой сессии Комитета.

52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года

1985/55. Улучшение обслуживания Секретариатом и его постоянной помощи Комитету по природным ресурсам

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание озабоченность, высказанную на девятой сессии Комитета по природным ресурсам и на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1985 года в связи с необходимостью улучшения обслуживания Секретариатом и его постоянной помощи будущим сессиям Комитета по природным ресурсам,

ссылаясь на рекомендацию, сделанную Комитетом по программе и координации на его двадцать пятой сессии относительно своевременного выпуска бюллетеня Генерального секретаря и разделов организационного справочника для соответствующих учреждений и департаментов Организации Объединенных Наций в экономической и социальной области¹³,

1. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры в рамках имеющихся ресурсов и существующего механизма Секретариата и возложить на Секретариат обязанность, которая обеспечила бы на постоянной основе надлежащую и своевременную подготовку к будущим сессиям Комитета по природным ресурсам, включая документацию;

2. *просит также* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его организационной сессии 1986 года доклад о мерах, принятых в этой области.

52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года

1985/56. Помощь в целях восстановления и развития Ливана

Экономический и Социальный Совет,

1. *с интересом принимает к сведению* доклад, сделанный в устной форме 9 июля 1985 года представителем Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях восстановления и развития Ливана в соответствии с резолюцией 39/197 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1984 года;

2. *обращается с призывом* ко всем государствам-членам и органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций продолжать и активизировать их усилия по мобилизации всей возможной помощи правительству

¹³ См. доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать пятой сессии [*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 38 (A/40/38)*], пункт 619.

Ливана в его усилиях, направленных на восставление и развитие, согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

*52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года*

1985/57. Помощь палестинскому народу

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 39/224 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года,

ссылаясь также на резолюцию 1984/56 Совета от 25 июля 1984 года,

ссылаясь далее на Программу действий по осуществлению прав палестинского народа, принятую Международной конференцией по вопросу о Палестине¹⁴,

отмечая необходимость оказания экономической и социальной помощи палестинскому народу,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря об оказании помощи палестинскому народу¹⁵;*

2. *принимает к сведению совещание по оказанию помощи палестинскому народу, которое состоялось в Женеве 5 и 8 июля 1985 года во исполнение резолюции 39/224 Генеральной Ассамблеи;*

3. *выражает признательность Генеральному секретарю за созыв совещания по оказанию помощи палестинскому народу;*

4. *рассматривает такое совещание как ценную возможность для оценки прогресса в оказании экономической и социальной помощи палестинскому народу и изучения путей и средств увеличения такой помощи;*

5. *обращает внимание международного сообщества, системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций на необходимость предоставления их помощи оккупированным палестинским территориям только на благо палестинского народа;*

6. *просит Генерального секретаря:*

а) *рассмотреть прогресс, достигнутый в осуществлении предлагаемой деятельности и проектов, описанных в докладе Генерального секретаря об оказании помощи палестинскому народу;*

б) *предпринять все необходимые шаги для завершения программы экономической и социальной помощи палестинскому народу в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 38/145 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1983 года;*

в) *созвать в 1986 году совещание представителей соответствующих программ, организаций, учреждений, фондов и органов системы Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса об экономической и социальной помощи палестинскому народу;*

¹⁴ Доклад Международной конференции по вопросу о Палестине, Женева, 29 августа–7 сентября 1983 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.1.21), глава I, раздел В.

¹⁵ A/40/353-E/1985/115 и Add. 1.

д) *содействовать участию в совещании Организации освобождения Палестины, принимающих арабских стран и соответствующих межправительственных организаций;*

7. *просит соответствующие программы, организации, учреждения, фонды и органы системы Организации Объединенных Наций активизировать, в сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины, свои усилия по предоставлению экономической и социальной помощи палестинскому народу;*

8. *просит также, чтобы помощь Организации Объединенных Наций палестинцам в принимающих арабских странах предоставлялась в сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины и с согласия правительств соответствующих принимающих арабских государств;*

9. *просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.*

*52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года*

1985/58. Проекты экономического развития на оккупированных палестинских территориях

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что Израиль налагает ограничения на внешнюю торговлю оккупированных палестинских территорий,

учитывая также навязанное Израилем господство на палестинском рынке,

принимая во внимание необходимость предоставления палестинским фирмам и товарам прямого доступа к внешним рынкам без вмешательства Израиля,

отмечая отсутствие прогресса в осуществлении резолюции 39/223 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года, о котором упоминается в докладе Генерального секретаря о проектах экономического развития на оккупированных палестинских территориях¹⁶,

1. *призывает безотлагательно отменить навязанные Израилем ограничения в отношении экономики оккупированных палестинских территорий;*

2. *признает заинтересованность Палестины в создании морского порта в оккупированном секторе Газа, с тем чтобы предоставить палестинским фирмам и товарам прямой доступ к внешним рынкам;*

3. *призывает все соответствующие стороны способствовать созданию морского порта в оккупированном секторе Газа;*

4. *призывает также все соответствующие стороны способствовать строительству цементного завода на оккупированном Западном берегу и завода по переработке цитрусовых в оккупированном секторе Газа;*

¹⁶ A/40/367-E/1985/116

5. *просит* Генерального секретаря продолжать его усилия по содействию созданию вышеупомянутых проектов и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*52-е пленарное заседание
25 июля 1985 года*

1985/59. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что 1985 год является годом сороковой годовщины создания Организации Объединенных Наций, а также двадцать пятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁷ и доклад Председателя Экономического и Социального Совета¹⁸, касающиеся вопроса об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

заслушав заявления Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и представителя Председателя Специального комитета против апартеида,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции, принятые органами Организации Объединенных Наций по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 39/43 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1984 года и резолюцию 1984/55 Совета от 25 июля 1984 года,

будучи глубоко озабочен тем, что цели Устава Организации Объединенных Наций и Декларации все еще не достигнуты в отношении народов, живущих в условиях колониального и иностранного господства, особенно борющихся народов Намибии и Южной Африки, живущих в условиях репрессивного правления расистского режима Претории,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех эффективных мер в рамках их соответствующих сфер компетенции по содействию полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и выполнению других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций,

отмечая с глубоким беспокойством, что ситуация в Южной Африке представляет собой серьезную и непрекращающуюся угрозу международному

миру и безопасности в результате ее практики апартеида, незаконной оккупации Намибии и агрессивных и дестабилизирующих действий, направленных против прифронтовых и соседних государств,

ссылаясь на резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности от 19 июня 1985 года, в которой Совет, в частности, осудил расистский режим Южной Африки за создание им так называемого временного правительства в Намибии и объявил этот шаг незаконным и недействительным,

вновь подтверждая, что отказ предоставить большей части населения Южной Африки политические и гражданские права в полном объеме является результатом сохранения колониального положения в этой стране,

глубоко сознавая, что народ Намибии и его национально-освободительное движение — Народная организация Юго-Западной Африки — постоянно испытывают настоятельную потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в их борьбе за освобождение своей страны от незаконной оккупации расистским режимом меньшинства Южной Африки,

с удовлетворением отмечая, что, благодаря постоянным усилиям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в деле расширения помощи беженцам из южной части Африки был достигнут прогресс.

будучи глубоко озабочен тем, что меры, принятые до настоящего времени соответствующими организациями и учреждениями по предоставлению помощи в основном народу Намибии, все еще остаются недостаточными для удовлетворения его насущных и возрастающих потребностей,

будучи серьезно озабочен продолжающимся сотрудничеством между Международным валютным фондом и правительством Южной Африки, при котором игнорируются соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

отмечая с удовлетворением непрерывные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по оказанию помощи соответствующим национально-освободительным движениям и высоко оценивая инициативу, предпринятую этой организацией, по созданию каналов для более тесных, периодических контактов и консультаций между специализированными учреждениями и учреждениями Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства и национально-освободительными движениями в составлении программ помощи,

учитывая документ по Намибии, принятый Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на его чрезвычайной сессии, состоявшейся в Тунисе 13–17 мая 1985 года¹⁹, а также Декларацию и Программу действий, принятые в Вене 7 июня 1985 года Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях²⁰,

¹⁷ A/40/318.

¹⁸ E/1985/114.

¹⁹ A/AC.109/830.

²⁰ См. A/40/375-S/17262.

1. *принимает к сведению* доклад Председателя Экономического и Социального Совета и поддерживает содержащиеся в нем замечания и предложения;

2. *вновь подтверждает*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость, естественно, влечет за собой предоставление организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи народами Намибии и Южной Африки и их национально-освободительным движениям;

3. *выражает свою признательность* тем специализированным учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать в различной степени с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Всемирный банк и Международную финансовую корпорацию, а также Международную валютный фонд, способствовать процессу полного и скорейшего осуществления соответствующих положений этих резолюций;

4. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в свете усиления освободительной борьбы в Намибии в срочном порядке в консультации с Организацией африканского единства и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии сделать все возможное для оказания более широкой помощи народу Намибии, в частности в связи с Программой государственности для Намибии;

5. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ввиду ухудшения положения в Южной Африке и агрессивных и дестабилизирующих действий со стороны режима апартеида, направленных против государств данного региона, активизировать свою помощь прифронтовым и соседним государствам, а также освободительным движениям в Южной Африке;

6. *просит также* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности продолжать принимать все необходимые меры, направленные на прекращение предоставления правительству Южной Африки всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи до тех пор, пока оно не восстановит народу Намибии его неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку незаконной оккупации Намибии этим режимом;

7. *просит далее* специализированные и другие организации системы Организации Объединенных Наций во исполнение соответствующих резолюций

Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, активизировать их поддержку угнетенного народа Южной Африки и принять такие меры, которые приведут к полной изоляции режима апартеида и мобилизации мирового общественного мнения против апартеида;

8. *осуждает* упорное нежелание правительства Южной Африки выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций, в частности резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, содержащую план Организации Объединенных Наций относительно независимости Намибии, и объявляет незаконным и недействительным создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Виндхуксе;

9. *глубоко сожалеет* по поводу непрекращающегося сотрудничества между Международным валютным фондом и правительством Южной Африки, при котором игнорируются неоднократно принятые резолюции Генеральной Ассамблеи против такого сотрудничества, и настоятельно призывает Фонд положить конец такому сотрудничеству;

10. *рекомендует* включить отдельный пункт, посвященный оказанию помощи национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, в повестку дня будущих встреч на высоком уровне представителей Генерального секретариата Организации африканского единства и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы еще более усилить существующие меры по координации действий в целях обеспечения максимально эффективного использования имеющихся ресурсов для оказания поддержки народам колониальных территорий;

11. *с удовлетворением отмечает* включение Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в число членов различных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает те из них, которые до сих пор не предоставили Совету Организации Объединенных Наций по Намибии статус полноправного члена, незамедлительно сделать это;

12. *с удовлетворением отмечает также* меры, принятые рядом специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, в полной мере участвовать в качестве наблюдателей в деятельности, связанной с вопросами, касающимися их соответствующих стран, и призывает те международные организации, которые еще не сделали этого, последовать данному примеру и незамедлительно принять необходимые меры, включая меры по покрытию расходов в связи с участием этих представителей;

13. *рекомендует* всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и дру-

гих соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций;

14. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, включить в повестки дня очередных совещаний своих руководящих органов отдельный пункт о прогрессе, достигнутом этими организациями, и мерах, которые должны быть приняты, в осуществлении ими Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций;

15. *настоятельно призывает также* руководителей специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать при активном сотрудничестве с Организацией африканского единства и представить в первоочередном порядке своим руководителям и директивным органам конкретные предложения для полного осуществления соответствующих решений Организации Объединенных Наций;

16. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию и на обсуждение этого вопроса на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1985 года;

17. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета продолжать консультации по данным вопросам с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Председателем Специального комитета против апартеида и представить Совету доклад по этому вопросу;

18. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции и представить Совету доклад по этому вопросу на его второй очередной сессии 1986 года;

19. *постановляет* уделять этим вопросам постоянное внимание.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/60. Внесение изменений в круг ведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: членство Брунея Даруссалама и Тувалу

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению, что Бруней Даруссалам и Тувалу стали членами Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в соответствии с пунктом 3 круга ведения Комиссии²¹,

постановляет внести соответствующие изменения в пункты 3 и 4 круга ведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

²¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 12 (E/1985/33), приложение V.

1985/61. Десятилетие промышленного развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 491 (XIX) Конференции министров Экономической комиссии для Африки от 26 мая 1984 года²² об осуществлении программы Десятилетия промышленного развития Африки,

ссылаясь также на резолюцию 39/233 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года, в которой Ассамблея поддержала призыв седьмой Конференции министров промышленности Африки, состоявшейся в Аддис-Абебе 26-28 марта 1984 года²³, о ежегодном выделении на постоянной основе из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций не менее 5 млн. долл. США, с тем чтобы дать Организации Объединенных Наций по промышленному развитию возможность оказывать африканским странам и соответствующим межправительственным организациям помощь в осуществлении программы Десятилетия промышленного развития Африки,

приветствуя декларацию о критическом экономическом положении в Африке, которую сделала Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства на двадцатой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 12-15 ноября 1984 года²⁴, и в которой она выразила свою поддержку программы Десятилетия и рекомендаций седьмой Конференции министров промышленности Африки, в частности резолюции I (VII) об осуществлении программы Десятилетия,

сознавая необходимость преодолеть последствия нынешнего экономического кризиса в Африке, в особенности в основных отраслях промышленности, которые обеспечивают поддержку для восстановления и возрождения продовольственного и сельскохозяйственного сектора,

ссылаясь на резолюцию 2 (VIII), принятую в марте 1985 года находящимся в Лусаке Многонациональным центром программирования и оперативной деятельности, и аналогичные резолюции других таких центров относительно роли, которую должны играть центры в области эффективного и скорейшего осуществления Десятилетия на субрегиональном уровне, в особенности в том, что касается многонациональных проектов,

1. *признает* и высоко оценивает меры, принятые или принимаемые государствами-членами, межправительственными организациями и секретариатами Организации африканского единства, Экономической комиссии для Африки и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в области осуществления программы и деятельности Десятилетия промышленного развития Африки, и настоятельно призывает все заинтересованные стороны по-прежнему предпринимать и активизировать свои усилия;

2. *принимает к сведению* решение Генеральной Ассамблеи о повышении до ежегодного минимального уровня в 5 млн. долл. США ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, выделяемых Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на цели Десятилетия;

²² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 11 (E/1984/21), глава IV.

²³ См. E/ECA/CM.10/27.

²⁴ См. A/40/87, приложение.

3. *призывает* Генеральную Ассамблею рассмотреть вопрос о выделении Экономической комиссии для Африки 700 000 долл. США из 5 млн. долл. США, уже утвержденных в регулярном бюджете (резолюция 39/233 Генеральной Ассамблеи) на двухгодичный период 1986-1987 годов, с тем чтобы дать возможность Комиссии и многонациональным центрам программирования и оперативной деятельности проводить консультации и переговоры о путях осуществления многонациональных проектов, включая развитие инвестирования;

4. *предлагает* секретариатам Организации африканского единства, Экономической комиссии для Африки и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать предоставлять свои услуги, с тем чтобы дать возможность государствам-членам эффективно осуществлять программу Десятилетия.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/62. Африканский институт экономического развития и планирования

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Конференции министров Экономической комиссии для Африки 285 (XII) от 28 февраля 1975 года²⁵, 350 (XIV) от 27 марта 1979 года²⁶, 399 (XV) от 12 апреля 1980 года²⁷ и, в особенности, 433 (XVII) от 30 апреля 1982 года²⁸, касающиеся Африканского института экономического развития и планирования,

ссылаясь также на резолюцию 526 (XIX) Конференции министров от 26 мая 1984 года²⁹, в которой Конференция выражает обеспокоенность по поводу углубления социально-экономического кризиса в Африке и его тяжелых последствий для народов и экономики стран континента, а также принимая во внимание ту роль, которую может сыграть Институт, и тот вклад, который он может внести в дело смягчения и преодоления нынешнего экономического кризиса,

учитывая, что на своем двадцать седьмом совещании, состоявшемся в Аддис-Абебе 9 и 10 января 1985 года, Совет управляющих Института просил Конференцию министров Комиссии на ее одиннадцатом совещании подготовить и принять резолюцию, настоятельно призывающую государства-члены, Программу развития Организации Объединенных Наций и Генеральную Ассамблею оказать помощь в будущем финансировании Африканского института экономического развития и планирования,

отмечая, что Институту следует расширить свою учебную и научно-исследовательскую деятельность в соответствии с задачами Лагосского плана действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки³⁰ и что в данной

области основное препятствие заключается в недостаточном количестве финансовых ресурсов.

сознавая необходимость консолидации и укрепления финансового положения Института в среднесрочной перспективе.

1. *рекомендует* Программе развития Организации Объединенных Наций продолжить оказание финансовой помощи Африканскому институту экономического развития и планирования, учитывая, что он может служить источником ресурсов, оказывающим поддержку Генеральному секретарю и Программе в их активной деятельности по оказанию помощи африканским странам в деле преодоления социально-экономического кризиса;

2. *рекомендует* Генеральной Ассамблее предусмотреть в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций выделение четырех должностей основного персонала категории специалистов Африканскому институту экономического развития и планирования в качестве вклада в долгосрочное финансирование Института, руководствуясь при этом теми же соображениями, что и в случае других региональных организаций в Африке, таких, как многонациональные центры программирования и оперативной деятельности, и за пределами Африки в регионе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/63. Меры по обеспечению эффективного и ускоренного осуществления Основной новой программы действий в наименее развитых странах Африки во второй половине 80-х годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 37/224 от 20 декабря 1982 года, 38/195 от 20 декабря 1983 года и 39/174 от 17 декабря 1984 года по вопросу об осуществлении Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран³¹,

ссылаясь также на резолюцию 379 (XV) Конференции министров Экономической комиссии для Африки от 12 апреля 1980 года³², в которой Конференция министров возложила на Конференцию министров наименее развитых стран Африки ответственность за обеспечение координации деятельности, определение первоочередных задач, контроль и оценку прогресса в рамках осуществления Всеобъемлющей новой программы действий для наименее развитых стран³³ в наименее развитых странах Африки, а также на резолюцию 503 (XIX)

²⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 10* (E/5657 и Corr.1 и 2).

²⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1979 год, Дополнение № 15* (E/1979/50 и Corr.1 и Add.1).

²⁷ Там же, 1980 год, Дополнение № 7 (E/1980/27), часть вторая, раздел D.

²⁸ Там же, 1982 год, Дополнение № 11 (E/1982/21), глава V.

²⁹ Там же, 1984 год, Дополнение № 11 (E/1984/21), глава IV. *наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года*

³⁰ A/S-11/14, приложение 1.

³¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.1.8), часть первая, раздел A.

³² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 7* (E/1980/27), часть вторая, раздел D.

³³ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A, резолюция 122 (V).

Конференции министров от 26 мая 1984 года³⁴, посвященную мерам по эффективному осуществлению Основной новой программы действий в наименее развитых странах Африки,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимся серьезным ухудшением социально-экономического положения наименее развитых стран Африки, обостряющегося в связи с сильной засухой, которая распространилась по всему африканскому региону и повлекла за собой значительные диспропорции в области снабжения населения продовольствием и вследствие этого — повсеместный голод во многих странах,

признавая, что в этой связи существует необходимость оказания помощи наименее развитым странам Африки в проведении структурных изменений и что для достижения этой цели им требуется увеличение помощи со стороны доноров,

с удовлетворением принимая к сведению результаты Конференции по вопросу о чрезвычайном положении в Африке, которая проводилась в Женеве 11 и 12 марта 1985 года Генеральным секретарем и которая преследовала цель мобилизовать международное сообщество на предоставление требуемой финансовой и технической помощи в интересах африканских стран, в особенности наименее развитых из них,

выражая глубокую обеспокоенность и разочарование по поводу исключительно низких темпов осуществления Основной новой программы действий в наименее развитых странах, 26 из которых расположены в Африке, со времени ее принятия в сентябре 1981 года, а также по поводу неудовлетворительных результатов переговоров по резолюции о ходе осуществления Основной новой программы действий на шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Белграде 6 июня — 2 июля 1983 года,

признавая, что основная ответственность за развитие лежит на самих наименее развитых странах,

отмечая огромные усилия наименее развитых стран Африки по организации своих соответствующих совещаний для проведения обзоров по странам, в особенности в области разработки стратегии и политики, направленных на обеспечение успешного осуществления их национальных планов развития, а также государственных программ и проектов в области капиталовложений,

1. *настоятельно призывает* наименее развитые страны Африки надлежащим образом подготовиться с помощью Экономической комиссии для Африки к среднесрочному глобальному обзору осуществления Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран, который будет проводиться в сентябре-октябре 1985 года, с тем чтобы представить соответствующие практические предложения в отношении перестройки Основной новой программы действий, учесть свои особые условия и ускорить осуществление Программы во второй половине 80-х годов;

2. *настоятельно призывает* все страны, многосторонние финансовые учреждения, организации системы Организации Объединенных Наций и дру-

гие заинтересованные межправительственные, неправительственные и международные организации обеспечить высокий уровень представительства при проведении совещания по вопросам среднесрочного глобального обзора, а также принять соответствующие меры, с тем чтобы привести Основную новую программу действий в соответствие с перспективными задачами для обеспечения ее эффективного осуществления во второй половине 80-х годов;

3. *настоятельно призывает* наименее развитые страны Африки активизировать свои усилия по увеличению сельскохозяйственного производства, в особенности производства продовольствия, в качестве средства сокращения своей постоянно возрастающей зависимости от внешних источников продовольственной помощи и призывает международное сообщество предоставить необходимую техническую и финансовую помощь для обеспечения сельскохозяйственного и сельского развития в наименее развитых странах Африки;

4. *призывает:*

a) развитые страны подтвердить обязательства, взятые ими в соответствии с Международной стратегией развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций³⁵ в отношении целевого показателя 0,7% валового национального продукта, выделяемого для государственной помощи в целях развития, и достижения этой цели к 1985 году и в любом случае не позднее второй половины Десятилетия;

b) страны-доноры в общем контексте принятой Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран, а также прогресса в области достижения целевого показателя 0,7% обеспечить выделение 0,15% своего валового национального продукта на государственную помощь в целях развития или же удвоить объем этой помощи наименее развитым странам к 1985 году или как можно скорее после этого срока;

5. *призывает* Генеральную Ассамблею рассмотреть вопрос об увеличении объема людских и финансовых ресурсов, которые предоставляются в распоряжение программы для наименее развитых стран Африки, осуществляемой Экономической комиссией для Африки, с тем чтобы данные страны могли располагать более эффективной поддержкой.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/64. Связанные с развитием политика и программы в области социального обеспечения, касающиеся положения африканских трудящихся-мигрантов

Экономический и Социальный Совет,

сознавая серьезные последствия критического социально-экономического положения в Африке для условий жизни африканских народов и для финансирования и предоставления социальных услуг, в которых в настоящее время существует еще большая потребность, чем в предыдущие периоды экономического развития,

вновь подтверждая важнейшую роль социального обеспечения для общего развития и рассмотрения насущных вопросов, в первую очередь

³⁴ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 11 (E/1984/21), глава IV.

³⁵ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

связанных с нехваткой продуктов питания, проблемами, касающимися беженцев и перемещенных лиц, распадом семей, нехваткой соответствующих медицинских и учебных заведений, безработицей и частичной безработицей, урбанизацией и высокими темпами роста численности населения,

рассмотрев вопрос о трудящихся-мигрантах Африки, а также о его воздействии на социально-экономическое развитие направляющих и принимающих стран,

отмечая, что с 1979 года осуществляется работа над международной конвенцией о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей,

1. *настоятельно призывает* все государства-члены, в особенности наименее развитые страны, подготовиться и быть соответствующим образом представленными на межрегиональных консультациях по вопросу о связанных с развитием политике и программах в области социального обеспечения, которые должны проводиться в 1987 году;

2. *предлагает* Исполнительному секретарю Экономической комиссии для Африки подготовить доклад по вопросам, определенным в резолюции 1983/22 Совета от 26 мая 1983 года, уделив при этом особое внимание тем вопросам, которые вызывают наибольшее беспокойство в Африке или представляют для нее наибольший интерес, и обеспечить, чтобы содержание данного доклада нашло полное отражение в повестке дня и документации межрегиональных консультаций;

3. *предлагает* далее Исполнительному секретарю Экономической комиссии для Африки провести необходимые мероприятия для углубленного изучения положения африканских трудящихся-мигрантов как в принимающих, так и в направляющих странах, с тем чтобы определить соответствующие направления деятельности и меры по повышению благосостояния и защите прав трудящихся-мигрантов и их семей, а также надлежащую политику, направленную на их социальную интеграцию;

4. *рекомендует* Генеральной Ассамблее одобрить технические и финансовые последствия, вытекающие из участия Экономической комиссии для Африки в обоих видах деятельности, в том виде, в котором они представлены в разделе 13 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1986-1987 годов³⁶.

52-пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/65. Десятилетие транспорта и связи в Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2097 (LXIII) от 29 июля 1977 года и резолюцию 32/160 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, в которой Ассамблея провозгласила Десятилетие транспорта и связи в Африке в 1978-1988 годах,

ссылаясь также на резолюцию 464 (XVIII) Конференции министров Экономической комиссии для Африки от 2 мая 1983 года³⁷, в которой Конферен-

ция министров обратилась с просьбой к Исполнительному секретарю Комиссии в рамках программы второго этапа Десятилетия обеспечить, в частности, оказание содействия по согласованию и координации работы различных видов транспорта и связи, а также на резолюцию 487 (XIX) от 26 мая 1984 года³⁸, в которой Конференция министров одобрила программу второго этапа,

ссылаясь на резолюцию 1984/68 Совета от 27 июля 1984 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 38/150 от 19 декабря 1983 года и 39/230 от 18 декабря 1984 года,

отмечая, что Генеральная Ассамблея выделила финансовые ресурсы для деятельности, предусмотренной в ее резолюциях 38/150 и 39/230, включая проведение исследований в области согласования и координации работы различных видов транспорта и связи,

1. *выражает признательность* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за его постоянную поддержку Десятилетия транспорта и связи в Африке, оказываемую посредством финансирования Координационной группы Десятилетия, и просит его продолжать предоставлять средства Экономической комиссии для Африки в ходе следующего цикла программирования, с тем чтобы дать ей возможность выполнить задачу по контролю за осуществлением программы Десятилетия и провести оценку результатов всей программы Десятилетия;

2. *с удовлетворением отмечает* ту роль, которую играет Межучрежденческий координационный комитет Экономической комиссии для Африки в качестве ведущего учреждения по координации деятельности, а также его вклад в осуществление задач Десятилетия;

3. *просит* Генерального секретаря предоставить соответствующие финансовые ресурсы Экономической комиссии для Африки для того, чтобы дать ей возможность провести пятую Конференцию министров транспорта, связи и планирования стран Африки в 1986 году;

4. *предлагает* Исполнительному секретарю Комиссии:

a) организовывать в сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями Африки проведение один раз в год вплоть до конца Десятилетия совещаний по совместному финансированию в целях предоставления конкретных региональных проектов и проектов транспортных коридоров соответствующим странам-донорам и финансовым учреждениям;

b) активизировать усилия по установлению контактов с возможно большим числом стран-доноров и финансовых учреждений для оказания содействия программе Десятилетия;

5. *просит также* Генерального секретаря предоставить в распоряжение Комиссии достаточное количество финансовых ресурсов, с тем чтобы дать ей возможность организовывать совещания по совместному финансированию конкретных региональных проектов и проектов, осуществляемых в коридорах, которые открывают доступ к морю для стран, не имеющих выхода к морю;

³⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 6 (A/40/6).

³⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1983 год, Дополнение № 13 (E/1983/44), глава IV.

³⁸ Там же, 1984 год, Дополнение № 11 (I/1984/21), глава IV.

6. *подтверждает* призывы, ранее обращавшиеся к странам-донорам и международным финансовым учреждениям, расширить финансовую поддержку программы второго этапа Десятилетия и уделить особое внимание финансированию региональных проектов и проектов, предусматривающих сохранение и восстановление инфраструктур, подготовку персонала и техническую помощь, а также проектов, осуществляемых в коридорах, которые открывают доступ к морю странам, не имеющим выхода к морю.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/66. Назначение директоров многонациональных центров программирования и оперативной деятельности

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению тот факт, что большинство многонациональных центров программирования и оперативной деятельности Экономической комиссии для Африки в настоящее время возглавляют не постоянные директора, а лица, временно исполняющие их обязанности,

сознавая важность экономической роли многонациональных центров программирования и оперативной деятельности для субрегионального сотрудничества и интеграции, а также необходимость надлежащего укомплектования этих центров кадрами на самом высоком уровне с учетом сложного характера их задач,

учитывая необходимость обеспечения приема на работу лиц, обладающих самым высоким уровнем эффективности, компетентности и честности, соблюдения правил Организации Объединенных Наций в отношении справедливого географического распределения должностей между государствами-членами,

1. *просит* Генерального секретаря предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы должности директоров многонациональных центров программирования и оперативной деятельности были заполнены в неотложном порядке;

2. *просит* далее Генерального секретаря обеспечить такое положение, чтобы директора многонациональных центров программирования и оперативной деятельности являлись в надлежащих случаях гражданами государств-членов центров в соответствии с практикой Экономической комиссии для Африки.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/67. Женщины и развитие в Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 28, принятую Всемирной конференцией в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, и касающуюся Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин³⁹,

³⁹ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14-30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3, и исправление), глава I, раздел 13.

принимая во внимание резолюцию 512 (XIX) Конференции министров Экономической комиссии для Африки⁴⁰ от 26 мая 1984 года, касающуюся мобилизации людских и финансовых ресурсов для осуществления программы Комиссии для женщин после окончания Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

принимая также во внимание, что женщины, подвергающиеся политике апартеида, и женщины, проживающие в незаконно оккупированной Намибии, до сих пор являются жертвами всех форм несправедливости, беспощадного угнетения и жестокости, к которым прибегает расистский режим Южной Африки, и что положение женщин в прифронтовых государствах значительно ухудшилось в результате агрессии и дестабилизирующей политики Южной Африки,

1. *просит* правительства и международные организации оказать поддержку соответствующим национальным механизмам, занимающимся вовлечением женщин в процесс развития, с тем чтобы дать им возможность сформулировать и осуществить национальные программы по улучшению положения женщин с учетом, в частности, Арушских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин в Африке после окончания Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций⁴¹;

2. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, подписать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴², а государства, которые ее подписали, ратифицировать данную Конвенцию и сделать все возможное для обеспечения ее применения;

3. *просит* Генерального секретаря и Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки приложить все усилия для того, чтобы предоставить финансируемые за счет регулярного бюджета должности и ассигнования для Африканского учебного и научно-исследовательского центра для женщин и многонациональных центров программирования и оперативной деятельности через посредство перераспределения вакантных должностей в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1986-1987 годов в целях обеспечения последовательного выполнения региональных и субрегиональных программ Организации Объединенных Наций для женщин.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/68. Включение португальского языка в число официальных рабочих языков Экономической комиссии для Африки

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание количество государств — членов Экономической комиссии для Африки и растущее число людей в тех странах, которые используют португальский язык в качестве официального рабочего языка,

отмечая, что основное социально-экономическое и культурное развитие любой страны зависит

⁴⁰ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № II (E/1984/21), глава IV.

⁴¹ E/CSA/CM.11/20.

⁴² Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

от передачи научно-технической информации через языковое общение.

учитывая, что вопрос о португальском языке является предметом обсуждений на различных совещаниях на высшем уровне, проводимых в Африке, и что в нем заинтересованы главы государств и правительств пяти стран, которые официально используют португальский язык,

сознавая, что в связи с трудностями языкового характера народы этих стран не получают максимальной пользы от технической помощи, профессиональной подготовки, семинаров и другой деятельности, которая могла бы облегчить их интеграцию в социально-экономические программы, осуществляемые на субрегиональном и региональном уровне,

1. *постановляет* постепенно вводить португальский язык в качестве официального рабочего языка Экономической комиссии для Африки;

2. *просит* Генеральную Ассамблею принять с этой целью соответствующие меры.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/69. Внесение изменений в круг ведения Экономической Комиссии для Западной Азии: изменение названия Комиссии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1818 (LV) от 9 августа 1973 года, во исполнение которой была создана Экономическая комиссия для Западной Азии и определен ее круг ведения,

ссылаясь на пункт 1f этого круга ведения,

сознавая чрезвычайную важность социального развития в контексте общего развития экономики государств-членов, а также преследуя цель установления соответствия между содержанием основной деятельности, осуществляемой Комиссией в экономической и социальной областях, и ее названием,

ссылаясь на резолюцию 133 (XII) Экономической комиссии для Западной Азии от 24 апреля 1985 года, касающуюся названия Комиссии⁴³,

1. *постановляет* изменить название «Экономическая комиссия для Западной Азии» на «Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии»;

2. *постановляет* также внести изменения в круг ведения Комиссии, определенный в резолюции 1818 (LV) Совета, с тем чтобы он соответствовал ее новому названию.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/70. Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своих резолюциях 1982/57 от 30 июля 1982 года, 1983/62 от 29 июля 1983 года и 1984/75 от 27 июля 1984 года, касающихся постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив,

⁴³ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 14 (E/1985/35), глава I.

ссылаясь на выводы, содержащиеся в промежуточных докладах, подготовленных исполнительными секретарями Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии во исполнение этих резолюций⁴⁴, и принимая во внимание результаты дискуссии по этому вопросу в Первом (Экономическом) комитете Экономического и Социального Совета в ходе его второй очередной сессии 1985 года,

1. *принимает* к сведению развитие исследований и работ по созданию постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив и усилия, предпринимаемые Испанией и Марокко, странами-соавторами проекта, в консультации и при сотрудничестве с правительствами заинтересованных стран и международными организациями и исследовательскими институтами в районе Западного Средиземноморья;

2. *просит* правительства Испании и Марокко продолжать представлять информацию правительствам, международным организациям, исследовательским институтам и университетам в районе Средиземноморья и в других районах, а также Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки, продолжать консультации и сотрудничество с ними и принимать согласованные меры для дальнейшей разработки проекта;

3. *просит* правительства, международные организации и исследовательские институты продолжать сотрудничать с правительствами Испании и Марокко, а также с Европейской экономической комиссией и Экономической комиссией для Африки в целях расширения исследований и работ, связанных с проектом;

4. *просит* Генерального секретаря изыскать на внебюджетной основе возможность предоставления компетентным комиссиям необходимых средств для проведения экономических исследований, касающихся развития транспорта в районе Средиземноморья в связи с проектом создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив;

5. *просит* исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской комиссии представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1987 года промежуточный доклад об осуществлении проектных исследований.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/71. Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/44 от 11 мая 1979 года и 1982/67 от 27 октября 1982 года,

рассмотрев доклад Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности о работе ее третьей сессии⁴⁵,

действуя по рекомендации, принятой Группой на ее третьей сессии относительно ее будущей работы,

⁴⁴ E/1983/87/Add.1, раздел V; E/1985/108, раздел IV.

⁴⁵ E/C.10/1985/12 и Corr.1.

1. *постановляет*, что Межправительственной рабочей группе экспертов по международным стандартам учета и отчетности следует продолжать собираться на основе ее существующего мандата;

2. *выражает* согласие с тем, что результаты работы Группы следует довести до сведения правительств, устанавливающих стандарты органов, представителей профессии бухгалтеров, транснациональных корпораций и других заинтересованных сторон через публикации Организации Объединенных Наций.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/72. Деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и сотрудничество таких корпораций с расистским режимом меньшинства Южной Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 560 (1985) Совета Безопасности от 12 марта 1985 года,

ссылаясь также на резолюции 39/72 A-G Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1984 года, в частности на резолюцию 39/72 G о согласованных международных действиях в целях ликвидации апартеида,

вновь подтверждая предыдущие резолюции Экономического и Социального Совета о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и сотрудничестве таких корпораций с расистским режимом меньшинства Южной Африки,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и сотрудничестве таких корпораций с расистским режимом меньшинства в этом районе⁶ и доклад Секретариата об ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций⁷,

с серьезной озабоченностью отмечая ухудшение положения в Южной Африке, о чем свидетельствуют усилившиеся в последнее время жестокость, убийства без разбора и массовые аресты невинных лиц, в том числе детей, властями расистского режима меньшинства Южной Африки,

выражая сожаление по поводу того, что приток прямых иностранных капиталовложений в Южную Африку в последнее время значительно увеличился,

подтверждая необходимость активизации усилий на международном уровне всеми правительствами и неправительственными организациями, в том числе профсоюзами, учебными заведениями, парламентами и общественными деятелями в различных странах,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и сотрудничестве таких корпораций с расистским режимом

меньшинства в этом районе, в частности перечень транснациональных корпораций, действующих в этом районе, и доклад Секретариата об ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций;

2. *осуждает* расистский режим меньшинства Южной Африки и его жестокие попытки увековечить бесчеловечную систему апартеида и незаконную оккупацию Намибии;

3. *вновь заявляет*, что деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке помогает расистскому режиму меньшинства увековечить систему апартеида и его незаконную оккупацию Намибии;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* действия тех неправительственных организаций и учебных заведений, которые оказывают давление на транснациональные корпорации, сотрудничающие с расистским режимом меньшинства, с целью изъятия их капиталовложений, и предложения о принятии законодательных и других регламентирующих мер, выдвинутые некоторыми парламентами и другими общественными деятелями в различных странах в целях прекращения деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, и просит Секретариат препроводить текст настоящей резолюции всем таким организациям, парламентам и общественным деятелям;

5. *приветствует* в качестве позитивного первого шага меры, принятые некоторыми странами базирования транснациональных корпораций по введению ограничений на дальнейшие капиталовложения в Южной Африке и на банковские займы расистскому режиму меньшинства;

6. *настоятельно призывает* все транснациональные корпорации прекратить свои капиталовложения в Южной Африке и положить конец всем формам сотрудничества с расистским режимом меньшинства;

7. *вновь подтверждает* резолюцию 301 (1971) Совета Безопасности от 20 октября 1971 года, в которой Совет призвал все государства воздерживаться от вступления в экономические отношения с Южной Африкой в отношении Намибии и заявил, что права, титулы или договоры, которые были предоставлены Южной Африкой отдельным лицам или корпорациям после истечения срока мандата, не подлежат охране или защите со стороны соответствующих государств в отношении претензий будущего законного правительства Намибии;

8. *предлагает* всем государствам, неправительственным организациям и всем транснациональным корпорациям, действующим в Южной Африке и Намибии, сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в организации публичных слушаний по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, с тем чтобы содействовать проведению справедливых, объективных и сбалансированных слушаний по такой деятельности в отношении тем, изложенных в резолюции 1982/70 Экономического и Социального Совета от 27 октября 1982 года;

9. *просит* Генерального секретаря:

a) *продолжать* полезную работу Секретариата по

⁶ E/C.10/1985/7.

⁷ E/C.10/1985/9.

деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии посредством сбора и распространения информации;

б) представлять более подробную информацию о структуре транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии;

с) дополнить для представления Комиссии по транснациональным корпорациям на ее двенадцатой сессии доклад Генерального секретаря о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и доклад Секретариата об ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/73. Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на двухлетний период 1987-1988 годов

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что Комитет по политике и программам продовольственной помощи на своей девятнадцатой сессии, проходившей с 20 по 31 мая 1985 года, перенес рассмотрение целевого задания по взносам в Мировую продовольственную программу на двухлетний период 1987-1988 годов на двадцатую сессию, которая будет проходить с 30 сентября по 11 октября 1985 года⁴⁹,

принимая во внимание тот факт, что целевое задание будет служить в качестве ориентировочного показателя для стран-доноров на конференции по взносам в Мировую продовольственную программу на двухлетний период 1987-1988 годов, которая будет созвана в начале 1986 года,

рекомендует Генеральной Ассамблее рассмотреть на своей сороковой сессии целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на двухлетний период 1987-1988 годов.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/74. Мероприятия, касающиеся переговоров относительно соглашения между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 34/96 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1979 года, в которой Ассамблея просила Совет организовать переговоры с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию относительно соглашения об учреждении ее в качестве специализированного учреждения в соответствии со статьями 57 и 63 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на решение 1983/105 Совета от 4 февраля 1983 года, которым он уполномочил Председателя Совета в консультации с председателями региональных групп назначить из числа государств — членов Совета членом Комитета по переговорам с межправительственными организациями,

1. *принимает к сведению* назначение Председателем Экономического и Социального Совета членов Комитета по переговорам с межправительственными организациями⁵⁰;

2. *уполномочивает* Комитет по переговорам с межправительственными организациями собраться на совещание в соответствующее время для переговоров с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию относительно соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию;

3. *просит* Генерального секретаря передать непосредственно Комитету по переговорам с межправительственными организациями соответствующие предложения, касающиеся соглашения о взаимоотношениях;

4. *просит* Председателя Совета в консультации с членами Президиума созвать в случае необходимости возобновленную сессию Экономического и Социального Совета для рассмотрения результатов работы Комитета с целью принятия соответствующего решения;

5. *предлагает* Комитету по конференциям провести соответствующие мероприятия в рамках имеющихся ресурсов для организации совещаний Комитета по переговорам с межправительственными организациями.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/75. Экономические и технические аспекты вопросов моря

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1980/68 от 25 июля 1980 года о сотрудничестве в области использования моря и освоения прибрежных районов и 1983/48 от 28 июля 1983 года по вопросам моря, в ответ на которую Генеральный секретарь представил Совету на его второй очередной сессии 1985 года доклад об экономических и технических тенденциях и изменениях в вопросах моря⁵¹,

будучи убежден в том, что ресурсы океана представляют собой важный существующий и потенциальный вклад в процесс развития,

отмечая, что все большее число государств-членов, особенно развивающихся стран, приступило к деятельности, направленной на полное рациональное использование ресурсов океана, в частности в их исключительных экономических зонах,

отмечая также, что в соответствии с программой по экономическим и техническим аспектам вопросов моря, содержащейся в главе 25 среднесрочного плана на период 1984-1989 годов⁵², Генеральный секретарь направлял свои усилия конкретно на оказание помощи государствам-членам в разработке и рациональном использовании ресурсов океана в их исключительных экономических зонах,

1. *поддерживает* усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы программа по

⁴⁹ См. E/1985/157.

⁵⁰ E/1985/79.

⁵¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 6А (A/37/6/Add.1), приложение II*

⁵² См. WFP/CFA/19/22, пункт 27.

экономическим и техническим аспектам вопросов моря отвечала растущим потребностям государств-членов;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об экономических и технических тенденциях и изменениях в вопросах моря;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать в тесном сотрудничестве со всеми компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций деятельность, связанную с экономическими и техническими аспектами вопросов моря, и представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1989 года доклад о новых изменениях в этой области;

4. *просит далее* Генерального секретаря с учетом мандата и круга ведения Организации Объединенных Наций в отношении экономических и технических аспектов вопросов моря представить Совету на его второй очередной сессии 1987 года доклад, в котором были бы определены конкретные и практические потребности и проблемы, с которыми сталкиваются страны, особенно развивающиеся страны, в управлении своими исключительными экономическими зонами и ресурсами этих зон, а также виды деятельности и методы ее проведения, необходимые для того, чтобы страны при поддержке Организации Объединенных Наций наиболее эффективно отвечали этим потребностям и проблемам, и передать Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии выводы и рекомендации Совета.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/76. Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать пятой сессии

*Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать пятой сессии⁵²,*

I

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать пятой сессии и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации⁵³;

2. *вновь подчеркивает* важное значение функций программирования и координации, осуществляемых Комитетом в соответствии с его мандатом и с учетом сохраняющейся потребности в повышении оперативности и эффективности системы Организации Объединенных Наций;

3. *напоминает*, что Комитет по программе и координации является основным вспомогательным органом Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи по вопросам планирования, программирования и координации;

4. *просит* Генерального секретаря, согласно главам IX и X Устава Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Экономического и Социального Совета и Генеральной Ас-

самблеи, обеспечить выполнение и осуществление выводов и рекомендаций Комитета по программе и координации, после их одобрения Советом и/или Ассамблеей, организациями системы Организации Объединенных Наций;

5. *приветствует* решение Комитета включить в предварительную повестку дня своей двадцать шестой сессии пункт об улучшении работы и о продолжительности сессий и предлагает Комитету учесть мнения, выраженные в ходе его двадцать пятой сессии и второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1985 года;

II

СРЕДСТВА ПРОГРАММИРОВАНИЯ И КООРДИНАЦИИ

1. *подтверждает*, что следует продолжать повышать эффективность средств, имеющихся в распоряжении Комитета по программе и координации для выполнения его функций, а именно межорганизационного анализа программ, всесторонних оценок и трехгодичных обзоров осуществления рекомендаций Комитета по этим вопросам, программно-бюджетных механизмов и среднесрочных планов;

2. *вновь подчеркивает* необходимость укрепления связи между рекомендациями, вынесенными на основе межорганизационного анализа программ и мероприятий по оценке, с одной стороны, и подготовкой бюджетов по программам и среднесрочных планов — с другой;

3. *просит* Генерального секретаря при представлении таких документов, как межорганизационный анализ программ и оценки, Комитету по программе и координации обеспечивать, чтобы они были краткими и содержали объективные и критические оценки рассматриваемых видов деятельности и организационных мероприятий и связей между деятельностью и мандатами;

III

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1986-1987 ГОДОВ

1. *с удовлетворением принимает к сведению* улучшения в том, что касается формы предлагаемого бюджета по программам и своевременности его представления Комитету по программе и координации, и просит Генерального секретаря принять меры с целью обеспечения дальнейшего улучшения;

2. *подтверждает* важное значение контроля и оценки в планировании по программам и бюджетном цикле и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжить работу по совершенствованию методов, используемых при осуществлении этих мероприятий;

3. *вновь заявляет*, что среднесрочный план является главным программным директивным документом Организации Объединенных Наций и должен по-прежнему служить основой для разработки бюджета на двухгодичный период;

4. *признает*, что Генеральному секретарю следует постоянно держать в поле зрения вопрос о децентрализации и представлять Комитету в надлежащем порядке доклад о лучшем распределении обязанностей между глобальными и региональными учреждениями;

⁵² Там же, сороковая сессия, Дополнение № 38 (A/40/38).

⁵³ Там же, глава IX.

IV

МЕЖОРГАНИЗАЦИОННЫЙ АНАЛИЗ ПРОГРАММ

1. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, касающиеся важности, целей, методологии, стиля, характера представления и выполнения межорганизационного анализа программ и будущих областей для проведения такого анализа⁵⁴;

2. *подчеркивает* важность эффективного осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по вопросу о межорганизационном анализе программ деятельности системы Организации Объединенных Наций в области экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами⁵⁵;

3. *просит* Генерального секретаря в полной мере учесть рекомендации Комитета относительно подготовки межорганизационного анализа программ в области анализа экономических и социальных исследований и политики⁵⁶;

4. *предлагает*, чтобы Комитет по программе и координации в рамках своего обсуждения по вопросам межорганизационного анализа программ в области анализа экономических и социальных исследований и политики рассмотрел доклад Генерального секретаря о постоянных публикациях Организации Объединенных Наций⁵⁷ с целью выявления случаев повторения и ненужного дублирования;

V

МЕЖОРГАНИЗАЦИОННЫЙ ОБЗОР НЕКОТОРЫХ КРУПНЫХ РАЗДЕЛОВ СРЕДНЕСРОЧНЫХ ПЛАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

постановляет выбрать на своей организационной сессии 1986 года тему для следующего межорганизационного обзора среднесрочных планов организаций системы Организации Объединенных Наций для рассмотрения на второй очередной сессии Совета 1987 года;

VI

ДОКЛАД ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ О ДОКЛАДАХ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

1. *принимает к сведению* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации⁵⁸ по докладу Объединенной инспекционной группы о докладах, представляемых Экономическому и Социальному Совету⁵⁹;

2. *одобряет* рекомендацию Комитета, согласно которой Генеральному секретарю следует представить Комитету на его двадцать шестой сессии доклад с описанием существующих экспертных органов в рамках системы Организации Объединенных Наций⁶⁰;

⁵⁴ Там же, пункты 707-715.

⁵⁵ Там же, пункты 723-734.

⁵⁶ Там же, пункты 717-722.

⁵⁷ E/AC.51/1985/14.

⁵⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 38 (A/40/38), пункты 756-758.

⁵⁹ См. A/39/281-E/1984/81 и Add.1.

⁶⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 38 (A/40/38), пункт 758.

3. *считает*, что Генеральному секретарю, учитывая мнения, выраженные в Комитете по программе и координации и Экономическом и Социальном Совете, следует продолжать прилагать усилия по внесению улучшений, как это предлагалось в его дополнительных замечаниях по докладу Объединенной инспекционной группы⁶¹, и информировать об этом Совет;

VII

ДОКЛАДЫ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ

1. *принимает к сведению* годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1984/85 год⁶²;

2. *просит* Административный комитет по координации в свете обсуждений на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1985 года продолжить работу по улучшению своего годового обзорного доклада, который должен содержать аналитический обзор деятельности Комитета, информацию о положении дел в области осуществления координационных мероприятий организаций системы Организации Объединенных Наций и рекомендации относительно дальнейшего осуществления ими сотрудничества и координации;

3. *принимает к сведению* перечень мероприятий в целях развития, представленный Административным комитетом по координации⁶³ в ответ на резолюцию 1982/71 Совета от 10 ноября 1982 года и резолюцию 37/226 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1982 года, и настоятельно призывает к его скорейшему осуществлению;

4. *предлагает* Административному комитету по координации продолжить составление технического плана разработки и использования перечня и представить подробный доклад о ходе работы Комитету по программе и координации на его двадцать шестой сессии, включая, в частности, информацию относительно расходов, финансирования, оценки полезности для государств-членов и участия учреждений; что касается финансирования, то расходы, ложащиеся на Организацию Объединенных Наций, должны ограничиваться средствами, выделенными в регулярном бюджете в связи с пунктом 23 резолюции 37/226 Генеральной Ассамблеи.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/77. Совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на статьи 57, 58, 63 и 64 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 2008 (LX) от 14 мая 1976 года и 1984/61 В от 26 июля 1984 года,

ссылаясь далее на резолюцию 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года, в частности на ее пункты 2 и 3,

рассмотрев доклад председателей Комитета по программе и координации и Административного

⁶¹ A/40/284-E/1985/71.

⁶² E/1985/57.

⁶³ См. E/AC.51/1985/7.

комитета по координации о двадцатой серии совместных заседаний двух Комитетов⁶⁴,

1. *принимает к сведению* усилия по подготовке и проведению двадцатой серии совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации и подчеркивает необходимость улучшения работы заседаний;

2. *принимает также к сведению* доклад председателей Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации о совместных заседаниях двух Комитетов, в котором содержатся сделанные выводы и высказанные мнения об эффективности и координации усилий органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в Африке и об экономическом и техническом сотрудничестве между развивающимися странами;

3. *подчеркивает* необходимость более строгого соблюдения обязанностей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и соглашениях между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, с учетом проблем, возникших при координации, и настоятельной необходимости в эффективной координации между всеми организациями системы Организации Объединенных Наций, включая координацию между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями;

4. *настоятельно призывает* к развитию открытого и конструктивного диалога на совместных заседаниях для достижения конкретных решений проблем межорганизационной координации; с этой целью просит, чтобы справочный документ к заседаниям представлялся достаточно заблаговременно, с тем чтобы можно было тщательно его изучить, и просит также, чтобы в этом документе освещались проблемы, с которыми сталкиваются организации в области межорганизационной координации, и трудности осуществления и чтобы он носил целенаправленный характер;

5. *рекомендует*, чтобы, как правило, выбирался лишь один пункт в качестве центрального вопроса для обсуждения на совместных заседаниях; выбранный пункт должен быть достаточно четким и позволять проводить конкретное обсуждение между членами Комитетов при сосредоточении внимания на вопросах, определяемых в справочном документе;

6. *призывает* государства-члены и членов Административного комитета по координации обеспечить свое представительство на высоком уровне в целях достижения максимально полезных результатов работы совместных заседаний;

7. *предлагает* более систематически учитывать проблемы координации в работе руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций с учетом обсуждения в Комитете по программе и координации и на совместных заседаниях.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

⁶⁴ E/1985/112.

1985/78. Наем консультантов и использование их услуг

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению соответствующие части общих выводов и рекомендаций Комитета по программе и координации, касающихся предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1986-1987 годов, содержащегося в докладе о работе его двадцать пятой сессии⁶⁵,

подтверждая, что использование услуг консультантов является чрезмерным и не способствует оптимальному использованию штатного персонала,

отмечая важное значение учета надлежащей компетенции, знаний и опыта консультантов,

отмечая также желательность наличия как можно более широкой географической основы при найме консультантов,

признавая безотлагательную необходимость решить эти и другие подобные проблемы, касающиеся найма консультантов и использования их услуг Организацией Объединенных Наций, и принять соответствующие меры,

1. *просит* Генерального секретаря тщательно учесть замечания по этому вопросу, сделанные государствами-членами на двадцать пятой сессии Комитета по программе и координации и второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1985 года;

2. *просит также* Генерального секретаря и впредь представлять Комитету по программе и координации надлежащую информацию о причинах, препятствующих выполнению конкретных задач наличным штатным персоналом;

3. *просит далее* Генерального секретаря представить через Комитет по программе и координации и Экономический и Социальный Совет подробный доклад по этому вопросу, включая, в частности, замечания о применении существующих руководящих принципов о найме консультантов и использовании их услуг Организацией Объединенных Наций⁶⁶, Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее сорок первой сессии.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/79. Девятая специальная сессия Комиссии по наркотическим средствам

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2001 (LX) от 12 мая 1976 года,

признавая, что социальные и гуманитарные проблемы, порождаемые злоупотреблением наркотическими средствами, продолжают расширяться,

сознавая, что Комиссии по наркотическим средствам, вероятно, придется изучить срочный вопрос об определении, согласно положениям Конвенции о психотропных веществах 1971 года⁶⁷, списочного статуса ряда веществ после получения соответствующих рекомендаций от Всемирной организации здравоохранения.

⁶⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 38 (A/40/38), глава IX, раздел A.

⁶⁶ ST/AI/296; ST/SGB/177.

⁶⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956, p. 273.

постановляет, что Комиссия по наркотическим средствам в рамках имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций проведет в течение пяти дней в 1986 году специальную сессию, причем в такой период, чтобы она не совпала с другими совещаниями, для рассмотрения вопроса об определении списочного статуса веществ в соответствии с положениями Конвенции о психотропных веществах 1971 года, мер по выполнению резолюций 39/141 и 39/143 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, анализа доклада Международного совета по контролю над наркотическими средствами за 1985 год и других срочных вопросов.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/80. Критическое экономическое положение в Африке

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о Декларации о критическом экономическом положении в Африке, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 39/29 от 3 декабря 1984 года,

будучи глубоко озабочен сохраняющимся критическим экономическим положением в Африке, которое было осложнено неблагоприятными международными экономическими условиями,

признавая влияние засухи и опустынивания, а также экологических и демографических факторов на критическое экономическое положение,

выражая признательность за усилия и щедрый вклад международного сообщества — правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций, общественности, неправительственных и неправительственных организаций — в ответ на создавшееся чрезвычайное положение,

приветствуя все инициативы, предпринятые в этой связи Генеральным секретарем,

приветствуя решимость глав государств и правительств и народов Африки последовательным образом решать экономические и социальные проблемы, с которыми сталкивается данный континент,

приветствуя в этой связи декларацию и резолюции об экономическом положении в Африке, а также о Специальном чрезвычайном фонде помощи для борьбы с засухой и голодом в Африке, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее двадцать первой очередной сессии, которая проходила в Аддис-Абебе с 18 по 20 июля 1985 года и была посвящена в основном экономическим вопросам,

будучи глубоко озабочен также продолжающимися негативными последствиями дестабилизирующей политики Южной Африки для экономики государств южной части Африки,

считая, что ответственность за развитие Африки лежит главным образом на правительствах и народах африканских стран,

подчеркивая, тем не менее, необходимость в том, чтобы международное сообщество в целом по-прежнему уделяло первоочередное внимание критическому экономическому положению в Африке и с этой целью увеличило конкретную помощь в удовлетворении неотложных, а также среднесрочных и долгосрочных потребностей в восста-

новлении и устойчивом развитии экономики африканских стран,

будучи озабочен тем, что, несмотря на недавние усилия, приложенные сообществом стран-доноров, совокупные последствия застоя в области государственной помощи в целях развития в последние годы, более высокого уровня выплат в счет погашения задолженности и сокращения поступлений от экспорта сырьевых товаров привели африканские страны к тому, что они испытывают отток финансовых ресурсов.

1. приветствует принятие программы первоочередных действий в целях экономического восстановления Африки (1986-1990 годы) Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее двадцать первой очередной сессии;

2. приветствует также первоочередное внимание, которое правительства африканских стран индивидуально и коллективно уделяют улучшению чрезвычайного положения в области продовольствия на континенте и восстановлению и развитию продовольственного и сельскохозяйственного сектора;

3. решительно призывает международное сообщество активизировать усилия, чтобы значительно увеличить поток ресурсов — особенно на льготных условиях — в Африку и рассмотреть всеобъемлющим образом серьезные проблемы, возникающие в результате отрицательных или недостаточных потоков ресурсов, обусловленных, в частности, тяжелым бременем задолженности и снижением поступлений от экспорта сырьевых товаров африканских стран;

4. призывает международное сообщество, в частности страны-доноры, оказывать всю необходимую поддержку африканским региональным и субрегиональным учреждениям, занимающимся выполнением программ оживления экономики и экономического самообеспечения в интересах своих стран-членов;

5. признает, кроме того, настоятельную необходимость поддерживать восстановление и развитие секторов промышленности, обрабатывающей промышленности, транспорта и связи, а также совершенствование научных и технических возможностей, системы здравоохранения и развития людских ресурсов, имеющих решающее значение для устойчивого и интегрированного процесса развития африканских стран;

6. подчеркивает, что международное сообщество, по-прежнему занимаясь решением проблем, связанных с чрезвычайным положением в Африке, должно уделять больше внимания содействию среднесрочным и долгосрочным мерам по развитию, без которых не может быть найдено прочных решений для преодоления чрезвычайного положения;

7. с признательностью отмечает и поддерживает усилия правительств африканских стран, направленные на обеспечение эффективности помощи развитию путем осуществления надзора за эффективной координацией, и с этой целью подчеркивает важность осуществления системой Организации Объединенных Наций тесной координации помощи, предоставляемой под ее эгидой;

8. призывает страны-доноры, международные организации и неправительственные организации

рассмотреть возможность делать щедрые взносы в Специальный чрезвычайный фонд помощи для борьбы с засухой и голодом в Африке, с тем чтобы дать возможность пострадавшим странам эффективно бороться с этими стихийными бедствиями;

9. *подчеркивает* настоятельную необходимость согласованных международных мер, направленных на ослабление неблагоприятного воздействия на экономику государств южной части Африки дестабилизирующих актов агрессии Южной Африки;

10. *полностью признает* значение проблем задолженности Африки и в этом контексте принимает во внимание призыв глав африканских государств и правительств немедленно созвать между-

народную конференцию по вопросу о внешней задолженности Африки;

11. *принимает во внимание с интересом* решение Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, в котором она обратилась с просьбой созвать как можно скорее специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения критического экономического положения в Африке;

12. *просит* Генерального секретаря представить доклад о выполнении настоящей резолюции через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблеи на ее сорок первой сессии.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

РЕШЕНИЯ

1985/165. Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций

На своем 45-м пленарном заседании 19 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета в 1984 году⁶⁸.

1985/166. Доклад Комитета по природным ресурсам о работе его девятой сессии и предварительная повестка дня и документация для десятой сессии Комитета

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет:

a) принял к сведению доклад Комитета по природным ресурсам о работе его девятой сессии⁶⁹;

b) утвердил предварительную повестку дня и документацию для десятой сессии Комитета, изложенные ниже.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ
для десятой сессии Комитета по природным ресурсам

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Водные ресурсы: прогресс в осуществлении Плана действий, принятого в Мар-дел-Плата.

Документация

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом правительствами и организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении плана действий, принятого в Мар-дел-Плата

Доклад Генерального секретаря о деятельности двусторонних программ помощи и международных организаций и о нынешних возможностях и условиях предоставления ими финансовых средств на освоение водных ресурсов

Доклад Экономической комиссии для Африки об обзоре положения в отношении освоения водных ресурсов в странах региона, пораженных засухой

⁶⁸ E/1985/55.

⁶⁹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 7 (E/1985/27).

Доклад Генерального секретаря о деятельности по программам системы Организации Объединенных Наций, в частности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам и Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций, в области минеральных ресурсов, энергетики и водных ресурсов

4. Минеральные ресурсы.

Документация

Доклад Генерального секретаря о краткосрочных и долгосрочных тенденциях и характерных проблемах в области минеральных ресурсов

Доклад Генерального секретаря о деятельности по программам системы Организации Объединенных Наций, в частности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам и Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций, в области минеральных ресурсов, энергетики и водных ресурсов

5. Энергетические ресурсы.

Документация

Доклад Генерального секретаря о тенденциях и характерных проблемах в области энергетических ресурсов

Доклад Генерального секретаря о деятельности по программам системы Организации Объединенных Наций, в частности Департамента по международным экономическим и социальным вопросам и Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций, в области минеральных ресурсов, энергетики и водных ресурсов

6. Новые методы, включая дистанционное зондирование, для изысканий, разведки и оценки природных ресурсов.

Документация

Доклад Генерального секретаря о применении микрокомпьютерной технологии в оценке, развитии и планировании природных ресурсов — водных, энергетических и минеральных ресурсов

7. Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов.

Документация

Доклад Администратора Программы развития Организа-

ции Объединенных Наций об оборотном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов

8. Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами.

Документация

Доклад Генерального секретаря о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами

9. Координация осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций программ в области природных ресурсов.

Документация

Доклад Генерального секретаря о координации осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций программ в области водных ресурсов

10. Предварительная повестка дня одиннадцатой сессии Комитета.
11. Утверждение доклада Комитета о работе его десятой сессии.

1985/167. Международное десятилетие снабжения питьевой водой и санитарии

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет постановил передать проект резолюции, прилагаемый к настоящему решению, Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Международное десятилетие снабжения питьевой водой и санитарии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/158 от 19 декабря 1977 года, в которой она одобрила План действий, принятый в Мар-дель-Плата Конференцией Организации Объединенных Наций по водным ресурсам⁷⁰,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/18 от 10 ноября 1980 года, в которой она провозгласила период 1981-1990 годов Международным десятилетием снабжения питьевой водой и санитарии,

ссылаясь далее на резолюцию 1983/57 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1983 года, в которой Совет настоятельно призвал правительства развивающихся стран установить национальные показатели для служб снабжения питьевой водой и санитарии, которые соответствовали бы их ресурсообеспеченности, фондоосвоенности и технической оснащенности, и разработать планы и программы действий для достижения установленных показателей,

принимая во внимание тот факт, что существенный прогресс в деле реализации целей Десятилетия к 1990 году потребует гораздо более глубокого осознания правительствами срочности и первоочередности и непрерывной помощи со стороны международного сообщества,

1. приветствует рекомендации и выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о прогрессе в деле выполнения задач Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии⁷¹;

2. поощряет правительства стремиться к осуществлению рекомендаций относительно действий, изложенных в докладе, в частности:

⁷⁰ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, Мар-дель-Плата, 14-25 марта 1977 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12) глава I.

⁷¹ A/40/108-E/1985/49.

a) укреплять национальные возможности, касающиеся разработки политики, а также подготовки, осуществления и контроля программ и проектов в области водоснабжения и санитарии;

b) разрабатывать и осуществлять национальные стратегии по удовлетворению и развитию как нынешних, так и долгосрочных потребностей в квалифицированной рабочей силе;

c) активизировать усилия по улучшению мобилизации и использования национальных финансовых ресурсов;

d) уделять повышенное внимание санитарному просвещению и участию общин, а также необходимости установления тесных оперативных связей между учреждениями, занимающимися вопросами здравоохранения и водоснабжения;

e) разрабатывать и осуществлять стратегии, направленные на расширение участия женщин в процессе планирования, эксплуатации и оценки программ и проектов в области водоснабжения и санитарии;

3. призывает органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также другие многосторонние, двусторонние и неправительственные организации продолжать и, по возможности, расширять свою помощь правительствам в поддержку национальных планов и программ для Десятилетия, а также в поддержку усилий по осуществлению вышеупомянутых рекомендаций для принятия мер;

4. настоятельно призывает международное сообщество учесть необходимость улучшения координации деятельности по техническому сотрудничеству на глобальном и национальном уровнях и в этой связи поддерживает роль представителей-резидентов Программы развития Организации Объединенных Наций в качестве координационных центров по осуществлению Десятилетия на уровне стран;

5. отмечает необходимость концентрации усилий и ресурсов на наименее развитых странах, где потребности в снабжении питьевой водой и санитарии наиболее значительны, а также необходимость уделить особое внимание странам Африки, расположенным к югу от Сахары;

6. просит Генерального секретаря подготовить в конце Десятилетия, в 1990 году, для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о достигнутом в ходе Десятилетия прогрессе, содержащий подробный сопоставительный анализ, в максимальной степени основанный на количественных данных, а также рекомендации относительно будущих и последующих действий, которые могут потребоваться.

1985/168. Доклад Генерального секретаря о прогрессе в деле выполнения задач Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе в деле выполнения задач Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии⁷².

1985/169. Доклад Совета по промышленному развитию

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Совета по промышленному развитию о работе его девятнадцатой сессии⁷³ и содержащиеся в нем рекомендации.

1985/170. Доклад о Десятилетии промышленного развития Африки

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля

⁷² Там же.

⁷³ ID/B/350; окончательный текст см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 16 (A/40/16).

1985 года Совет принял к сведению четвертый доклад Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки об осуществлении программы Десятилетия промышленного развития Африки⁷⁴.

1985/171. Доклад Совета по торговле и развитию

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Совета по торговле и развитию о работе его тридцатой сессии⁷⁵.

1985/172. Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его тринадцатой сессии⁷⁶.

1985/173. Доклад Комиссии по населенным пунктам

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее восьмой сессии⁷⁷.

1985/174. Доклад Генерального секретаря об условиях жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об условиях жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях⁷⁸.

1985/175. Доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития о работе его седьмой сессии⁷⁹.

1985/176. Предварительный доклад Генерального секретаря о странах, пострадавших от опустынивания и засухи

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет:

а) принял к сведению предварительный доклад Генерального секретаря о странах, пострадавших от опустынивания и засухи⁸⁰;

⁷⁴ A/40/420-E/1985/111, приложение.

⁷⁵ UNCTAD/CA/2509; окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 15 (A/40/15)*, том I.

⁷⁶ См. E/1985/L.44 и Согл.1; окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 25 (A/40/25)*.

⁷⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 8 (A/40/8)*.

⁷⁸ A/40/373-E/1985/99.

⁷⁹ E/1985/L.43; окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 37 (A/40/37)*.

⁸⁰ A/40/392-E/1985/117.

б) просил Генерального секретаря как можно скорее представить Генеральной Ассамблее окончательный доклад с учетом мнений, выраженных делегациями в ходе второй очередной сессии Совета 1985 года.

1985/177. Экономическая практика Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет:

а) с обеспокоенностью принял к сведению доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с решением 39/442 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года⁸¹;

б) просил Генерального секретаря подготовить доклад о финансовой и торговой практике израильских оккупационных властей на оккупированных палестинских и других арабских территориях;

с) предложил Генеральному секретарю использовать услуги компетентных органов Организации Объединенных Наций при подготовке доклада, упомянутого в пункте б) выше;

д) просил Генерального секретаря представить этот доклад через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии.

1985/178. Долгосрочные тенденции в экономическом развитии

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет постановил передать проект резолюции, прилагаемый к настоящему решению, Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии для рассмотрения и принятия соответствующего решения.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Долгосрочные тенденции в экономическом развитии

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на свою резолюцию 3508 (XXX) от 15 декабря 1975 года, которая десять лет назад положила начало рассмотрению в рамках системы Организации Объединенных Наций долгосрочных тенденций в мировом экономическом и социальном развитии,

ссылаясь также на свою резолюцию 37/249 от 21 декабря 1982 года, в которой она постановила, в частности, обеспечить пересмотр и обновление оценки общих социально-экономических перспектив мировой экономики до 2000 года,

будучи убеждена, что лучшее знание долгосрочных тенденций в экономическом и социальном развитии может создать хорошую основу для политики, определяющей стратегии в области развития и экономическое сотрудничество в национальном, региональном и глобальном масштабах,

отмечая, что, несмотря на некоторое улучшение мирового экономического положения, долгосрочные тенденции и перспективы для многих стран и регионов остаются неопределенными при сохранении слабого развития и росте социальной неустойчивости,

сознавая безотлагательную необходимость прекращения растущей гонки вооружений, поглощающей средства, которые могли бы удовлетворить острые потребности социально-экономического развития, особенно потребности развивающихся стран,

⁸¹ A/40/381-E/1985/105.

считая, что рассмотрение долгосрочных тенденций в глобальном социально-экономическом развитии должно способствовать созданию доверия в международных экономических отношениях и обеспечению большей экономической безопасности для всех стран.

1. с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря об общих социально-экономических перспективах развития мировой экономики до 2000 года;

2. постановляет сохранить практику представления всеобъемлющих докладов раз в пять лет и обеспечить подготовку следующего доклада к началу обсуждения международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

3. выражает признательность государствам-членам и организациям, органам и учреждениям Организации Объединенных Наций за их вклад в осуществление резолюции 37/249 Генеральной Ассамблеи и призывает их продолжать оказывать всяческую помощь в этом направлении;

4. просит Генерального секретаря при подготовке обновленного варианта общих социально-экономических перспектив сосредоточить внимание на выводах, касающихся возможных областей, механизмов и форм международного экономического сотрудничества, предназначенных для облегчения структурной перестройки в мировой экономике и приближения нового международного экономического порядка;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный «Долгосрочные тенденции в социально-экономическом развитии», и просит Генерального секретаря представить ей на этой сессии доклад, упомянутый в пункте 4 выше.

1985/179. Долгосрочные тенденции в экономическом развитии

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет, подтверждая резолюцию 37/249 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1982 года, касающуюся общих социально-экономических перспектив мировой экономики до 2000 года, принимая во внимание резюме доклада Генерального секретаря об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года⁸² и отмечая, что на второй очередной сессии 1985 года не удалось представить полный доклад, как это было запрошено в резолюции 37/249 Генеральной Ассамблеи, постановил просить Генерального секретаря предпринять необходимые шаги, с тем чтобы полный доклад об общих социально-экономических перспективах мировой экономики до 2000 года был представлен Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии для рассмотрения государствами-членами.

1985/180. Международная экономическая безопасность — важнейшее условие ускорения экономической деколонизации развивающихся стран

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть на ее сороковой сессии вопросы, содержащиеся в проекте резолюции, озаглавленном «Международная экономическая безопасность — важнейшее условие ускорения экономической деколонизации развивающихся стран»⁸³, для принятия соответствующего решения.

1985/181. Ведение конструктивных и целенаправленных международных экономических переговоров

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет, ссылаясь на свою резолюцию 1984/82 от 27 июля 1984 года о сороковой годовщине Организации Объединенных Наций в 1985 году, уделив особое внимание оценке роли Организации Объединенных Наций в деле содействия международному экономическому и социальному сотрудничеству, а также рассмотрению путей укрепления роли этой Организации и дальнейшего повышения ее эффективности в этом отношении и отмечая важность идей, содержащихся в проекте резолюции, озаглавленном «Ведение конструктивных и целенаправленных международных экономических переговоров» и прилагаемом к настоящему решению, а также его широкое обсуждение, постановил передать проект резолюции Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии для дальнейшего рассмотрения и принятия соответствующего решения.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Ведение конструктивных и целенаправленных международных экономических переговоров

Генеральная Ассамблея,

подтверждая основные цели Организации Объединенных Наций, изложенные в ее Уставе,

напоминая, что Организация Объединенных Наций должна содействовать, в частности, повышению уровня жизни, полной занятости населения и условиям экономического и социального прогресса и развития, а также разрешению международных экономических, социальных и других подобных проблем,

учитывая, что условия стабильности и благополучия необходимы для обеспечения мирных и дружественных отношений между нациями, основанных на уважении принципа равноправия и самоопределения народов,

выражая особое беспокойство по поводу ухудшения международной экономической обстановки, особенно по поводу весьма тяжелого экономического положения, в котором находятся развивающиеся страны,

будучи встревожена растущей тенденцией решать внутренние экономические проблемы за счет других стран и подрывать нормальное экономическое и научно-техническое сотрудничество между странами,

выражая беспокойство также по поводу тупиковой ситуации в международных экономических переговорах в рамках Организации Объединенных Наций почти по всем основным вопросам в результате отхода некоторых развитых стран от много-стороннего сотрудничества,

отмечая важную роль и историческую ответственность правительств, государственных и политических деятелей за содействие международному экономическому сотрудничеству и ведение плодотворных многосторонних переговоров в этих целях,

подчеркивая, что цели Организации Объединенных Наций могут быть достигнуты лишь при условии полного выполнения государствами обязательств, взятых ими по Уставу,

выражая надежду и желание, чтобы 1985 год — сороковая годовщина создания Организации Объединенных Наций — явился началом эпохи прочного глобального социально-экономического сотрудничества, усиления роли Организации и дальнейшего повышения ее эффективности в этой связи.

1. подтверждает, что сотрудничество между всеми странами должно основываться на уважении независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа свободно выбирать свою собственную социально-экономическую и политическую систему и осуществлять полный суверенитет над своими богатствами и природными ресурсами;

⁸² E/1985/102.

⁸³ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 3 (A/40/3), глава II, пункт 61.

2. *призывает* все государства — члены Организации Объединенных Наций подтвердить свое торжественное обязательство предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией для достижения целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций в отношении международного экономического и социального сотрудничества, и прилагать для этого подлинные усилия;

3. *подчеркивает* настоятельную необходимость для всех государств-членов вносить активный вклад в создание обстановки, благоприятной для ведения плодотворных конструктивных переговоров по международным экономическим проблемам в рамках Организации Объединенных Наций;

4. *подчеркивает* желание государств-членов усилить Организацию Объединенных Наций как форум для конструктивного диалога и совместных действий в деле решения международных экономических проблем, особенно проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, на основе принципа равенства, взаимной выгоды и уважения законных интересов и прав всех народов и с должным учетом реального положения в мире;

5. *настоятельно призывает* все государства-члены добросовестно вести начатые в последние годы в Организации Объединенных Наций переговоры по международным экономическим проблемам и успешно завершить их достижением взаимоприемлемых и справедливых решений в соответствии с согласованными целями;

6. *предлагает* Генеральному секретарю представить через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблеи на ее сорок первой сессии доклад о результатах, достигнутых в этой области, и сделать необходимые выводы.

1985/182. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению следующие документы:

a) *Обзор мирового экономического положения, 1985 год: текущие тенденции и политика в мировой экономике*⁸⁴;

b) *резюме обзора экономического и социального положения в регионе Азии и Тихого океана, 1984 год*⁸⁵;

c) *резюме обзора экономических и социальных изменений в регионе Экономической комиссии для Западной Азии, 1985 год*⁸⁶;

d) *краткий обзор экономического и социального положения в Африке, 1983-1984 годы*⁸⁷;

e) *резюме обзора экономического и социального положения в Латинской Америке, 1984 год*⁸⁸;

f) *краткий обзор экономического положения в Европе в 1984-1985 годах*⁸⁹;

g) доклад Комитета по планированию развития о работе его двадцать первой и возобновленной двадцать первой сессий⁹⁰.

⁸⁴ E/1985/54 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.85.II.C.1).

⁸⁵ E/1985/66.

⁸⁶ E/1985/77.

⁸⁷ E/1985/81.

⁸⁸ E/1985/98.

⁸⁹ E/1985/101.

⁹⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 9 (E/1985/29)*.

1985/183. Заявление Председателя Экономического и Социального Совета в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет постановил передать заявление, сделанное на этом заседании Председателем Экономического и Социального Совета в связи с общей дискуссией по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах⁹¹, Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

1985/184. Доклады Генерального секретаря, касающиеся специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет:

a) принял к сведению доклад Генерального секретаря о помощи Кирибати⁹² и о помощи Тувалу⁹³ и постановил передать эти доклады Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии;

b) принял к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в Судано-сахелианском районе⁹⁴;

c) принял к сведению доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий⁹⁵.

1985/185. Доклады в устной форме, касающиеся специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению следующие доклады, сделанные в устной форме в Третьем комитете (по программе и координации) 9 июля 1985 года:

a) доклад в устной форме о помощи Вануату, Гаити, Гамбии, Гане, Гвинее, Гвинее-Бисау, Джибути, Коморским Островам, Лесото, Либерии, Мадагаскару, Мозамбику, Островам Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленду, Сьерра-Леоне, Уганде, Центральноафриканской Республике и Экваториальной Гвинее, сделанный от имени Генерального секретаря представителем заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам;

b) доклад в устной форме о гуманитарной помощи беженцам в Сомали, о помощи перемещенным лицам в Эфиопии, о положении беженцев в Судане и о помощи студентам-беженцам в южной части Африки, сделанный от имени Генерального секретаря Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

⁹¹ Впоследствии распространено в качестве документа A/40/525.

⁹² E/1985/67.

⁹³ E/1985/68.

⁹⁴ E/1985/65.

⁹⁵ E/1985/75.

с) доклады в устной форме о работе второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, сделанные от имени Генерального секретаря Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и представителями заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам и Программы развития Организации Объединенных Наций.

1985/186. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об оперативной деятельности в целях развития

На своем 52-м пленарном заседании 25 июля 1985 года Совет принял к сведению следующие документы:

а) доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций об Оборотном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов⁹⁶;

б) доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами о работе его четвертой сессии⁹⁷;

с) доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций⁹⁸;

д) выдержки из доклада Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о его организационном заседании 1985 года и о работе его тридцать второй сессии⁹⁹.

1985/187. Доклад Генерального секретаря о проектах экономического развития на оккупированных палестинских территориях

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о проектах экономического развития на оккупированных палестинских территориях¹⁰⁰.

1985/188. Место проведения двадцать первой сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет постановил, что двадцать первая сессия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна будет проведена в Мехико в начале 1986 года в соответствии с пунктом 4 f раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года и правилом 2 правил процедуры Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна¹⁰¹.

1985/189. Место проведения двадцать первой сессии Экономической комиссии для Африки и двенадцатого совещания Конференции министров Комиссии

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет, принимая во внимание пункт 4 f

раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года, а также предложение правительства Камеруна¹⁰² провести у себя в стране двадцать первую сессию Экономической комиссии для Африки и двенадцатое совещание Конференции министров Комиссии, постановляет, что двадцать первая сессия Экономической комиссии для Африки и двенадцатое совещание Конференции министров будут проведены в Яунде в апреле 1986 года в соответствии с положениями пункта 5 раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи.

1985/190. Правила процедуры Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 31/140 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года, просил Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна провести анализ правила 2 ее правил процедуры¹⁰³ на своей двадцать первой сессии и представить Совету доклад по этому вопросу на его второй очередной сессии 1986 года.

1985/191. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о региональном сотрудничестве

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет принял к сведению следующие доклады:

а) доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана»¹⁰⁴, и относящиеся к нему замечания Генерального секретаря¹⁰⁵;

б) доклад Генерального секретаря о Десятилетии транспорта и связи в Африке¹⁰⁶;

с) доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Вклад системы Организации Объединенных Наций в дело сохранения и рационального использования культурного и природного наследия в Азиатско-Тихоокеанском регионе»¹⁰⁷, и относящиеся к нему замечания Генерального секретаря¹⁰⁸;

д) доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Техническое сотрудничество Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и странах бассейна Карибского моря», том I, «Центральная Америка»¹⁰⁹, и относящиеся к нему замечания Генерального секретаря¹¹⁰;

е) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве¹¹¹;

ф) промежуточный доклад исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Экономической комиссии для Европы о постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив¹¹².

⁹⁶ DP/1985/46 и Add.1.

⁹⁷ DP/1985/48; окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 39 (A/40/39)*.

⁹⁸ E/1985/L.41; окончательный текст см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 10 (E/1985/31)*.

⁹⁹ E/1985/L.42 и Согл. I; полный текст доклада см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 11 (E/1985/32)*.

¹⁰⁰ A/40/367-E/1985/116.

¹⁰¹ См. E/CN.12/850/Rev.1.

¹⁰² См. E/1985/155.

¹⁰³ См. E/CN.12/850/Rev.1.

¹⁰⁴ См. A/40/295-E/1985/72.

¹⁰⁵ A/40/295/Add. 1-E/1985/72/Add.1.

¹⁰⁶ A/40/409-E/1985/107.

¹⁰⁷ См. E/1984/52.

¹⁰⁸ E/1984/52/Add.1.

¹⁰⁹ См. E/1985/3.

¹¹⁰ E/1985/3/Add.1.

¹¹¹ E/1985/106.

¹¹² E/1985/108.

1985/192. Предварительная повестка дня и документация для двенадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет утвердил предварительную повестку дня и документацию для двенадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям, изложенные ниже.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ
ДЛЯ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ
ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Последние события, связанные с деятельностью транснациональных корпораций и с международными экономическими отношениями.

Документация

Доклад Генерального секретаря о последних событиях, связанных с деятельностью транснациональных корпораций и с международными экономическими отношениями

Доклад Генерального секретаря, содержащий данные о прямых иностранных инвестициях, включая приток и отток капитала, о других аспектах деятельности транснациональных корпораций, а также предложения для последующих действий

4. Деятельность Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям.

Документация

Доклад Генерального секретаря о деятельности Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, включая деятельность учрежденных совместных с региональными комиссиями групп

Доклад Генерального секретаря об использовании ресурсов по программам в течение двухгодичного периода 1984-1985 годов

5. Деятельность, связанная с разработкой кодекса поведения транснациональных корпораций и других международных договоренностей и соглашений:

- a) кодекс поведения транснациональных корпораций;

Документация

Доклад Генерального секретаря о прогрессе в работе над кодексом поведения транснациональных корпораций

- b) другие международные, региональные и двусторонние договоренности и соглашения, касающиеся транснациональных корпораций.

Документация

Доклад Генерального секретаря

6. Транснациональные корпорации в Южной Африке и Намибии:
- a) деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и сотрудничество таких корпораций с расистским режимом меньшинства в этом районе;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) публичные слушания по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии;

Документация

Доклад группы по подготовке к публичным слушаниям по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии

- c) ответственность стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря

7. Укрепление позиций развивающихся стран на переговорах с транснациональными корпорациями:
- a) программа технического сотрудничества Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) опыт, приобретенный в ходе деятельности по техническому сотрудничеству, касающейся переговоров между развивающимися странами и транснациональными корпорациями.

Документация

Доклад Генерального секретаря

8. Текущие и будущие исследования.

Документация

Доклад Генерального секретаря

9. Всеобъемлющая система информации.

Документация

Доклад Генерального секретаря

10. Международные стандарты учета и отчетности.

Документация

Доклад Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности о работе ее четвертой сессии

11. Транснациональные корпорации и вопросы, касающиеся окружающей среды.

Документация

Доклад Генерального секретаря

12. Роль транснациональных корпораций в трансграничных потоках данных.

Документация

Доклад Генерального секретаря

13. Работа, связанная с определением понятия «транснациональные корпорации».

Документация

Доклад Генерального секретаря

14. Вопрос об экспертах-консультантах.

Документация

Записка Генерального секретаря по вопросу об экспертах-консультантах

15. Предварительная повестка дня тринадцатой сессии Комиссии.
16. Утверждение доклада Комиссии.

1985/193. Возобновленная специальная сессия Комиссии по транснациональным корпорациям

На своем 52-м заседании 26 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о работе ее возобновленной специальной сессии, состоявшейся 17-21 июня 1985 года¹¹³, и постановил:

а) вновь созвать специальную сессию Комиссии по транснациональным корпорациям 20-31 января 1986 года для достижения Комиссией соглашения об окончательном общем решении оставшихся вопросов, завершения работы над кодексом поведения транснациональных корпораций и представления доклада по этому вопросу Экономическому и Социальному Совету;

б) предложить экспертам-консультантам Комиссии по транснациональным корпорациям принять участие в работе возобновленной специальной сессии Комиссии в январе 1986 года;

с) просить Генерального секретаря проанализировать и пересмотреть свой доклад о нерешенных вопросах, содержащихся в проекте кодекса поведения транснациональных корпораций¹¹⁴, полностью учитывая сделанные в ходе обсуждения предложения, направленные на сближение различных точек зрения в отношении нерешенных вопросов.

1985/194. Доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о работе ее одиннадцатой сессии

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о работе ее одиннадцатой сессии¹¹⁵.

1985/195. Работа Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет, учитывая решение 39/443 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года, принимая к сведению предложения, содержащиеся в проектах резолюций E/1985/C.1/L.14 и E/1985/C.1/L.15¹¹⁶, учитывая связь этих проектов резолюций с некоторыми важными нерешенными вопросами, касающимися переговоров по кодексу поведения транснациональных корпораций, и признавая важность скорейшего и успешного завершения работы над кодексом поведения в духе сотрудничества и взаимопонимания, постановил, что вопросы, поднятые в этих проектах резолюций, должны быть рассмотрены в надлежащее время после возобновленной специальной сессии Комиссии по транснациональным корпорациям в январе 1986 года.

1985/196. Продовольственные и сельскохозяйственные проблемы

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля

1985 года Совет постановил передать проект резолюции, прилагаемый к настоящему решению, на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Продовольственные и сельскохозяйственные проблемы

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащиеся в ее резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, Хартию экономических прав и обязанностей государств, содержащуюся в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к резолюции 35/56 от 5 декабря 1980 года,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания, принятую Всемирной продовольственной конференцией¹¹⁷, и Программу действий, принятую Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов¹¹⁸,

подчеркивая настоятельную необходимость сохранения вопросов продовольствия и сельского хозяйства в центре всеобщего внимания,

подчеркивая также срочную необходимость для международного сообщества предпринять в его деятельности в целях развития решительные действия, направленные на искоренение, в частности, бедности, голода, недоедания и детской смертности,

вновь подтверждая Декларацию о критическом экономическом положении в Африке, принятую Генеральной Ассамблеей 3 декабря 1984 года¹¹⁹,

вновь подтверждая также, что продовольственные и сельскохозяйственные проблемы в развивающихся странах должны рассматриваться всесторонне в их различных аспектах, а также в ближайшей, краткосрочной и долгосрочной перспективе,

будучи глубоко озабочена тем, что продовольственный кризис в Африке продолжает обостряться, несмотря на обнадеживающий отклик международного сообщества,

вновь подтверждая, что право на продовольствие является всеобщим правом человека, которое должно быть гарантировано всем людям, и в этой связи придавая большое значение общему принципу о том, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического давления,

вновь подтверждая также, что поддержание мира и безопасности и укрепление международного сотрудничества в области продовольствия и сельского хозяйства имеют важное значение для улучшения экономических условий и укрепления продовольственной безопасности.

1. вновь подтверждает свои резолюции 38/158 от 19 декабря 1983 года и 39/166 от 17 декабря 1984 года и резолюцию 1984/54 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1984 года, а также все другие соответствующие резолюции, касающиеся продовольствия и сельского хозяйства, и призывает к их немедленному и эффективному осуществлению;

2. приветствует одобренные выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Всемирного продовольственного совета о работе его одиннадцатой сессии, состоявшейся в Париже 10-13 июня 1985 года¹²⁰;

¹¹⁷ Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5-16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.П.А.3), глава I.

¹¹⁸ См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. Доклад Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов, Рим, 12-20 июля 1979 года (WCARRD/REP), часть первая.

¹¹⁹ Резолюция 39/29, приложение.

¹²⁰ WFC/1985/13, часть первая; окончательный текст см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 19 (A/40/19).

¹¹³ E/1985/109.

¹¹⁴ E/C.10/1985/S/2.

¹¹⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 8 (E/1985/28).

¹¹⁶ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 3 (A/40/3), глава IV, пункты 110-111.

3. *приветствует также* выводы и рекомендации, содержащиеся в десятом годовом докладе Комитета по политике и программам продовольственной помощи¹²¹ и в докладе Комитета о работе его девятнадцатой сессии¹²²;

4. *подтверждает*, что продовольствие представляет собой один из важнейших элементов процесса мирового экономического, социального и политического развития и в связи с этим должно рассматриваться как первоочередная проблема всеми правительствами при подтверждении своей приверженности принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций в год 40-летия Организации Объединенных Наций и подтверждении своей приверженности обязательствам Всемирной продовольственной конференции ликвидировать голод и недоедание;

5. *вновь подтверждает*, что необходимо принять неотложные меры по увеличению производства продовольствия, являющегося одним из наиболее важных условий для удовлетворения потребностей развивающихся стран в продовольствии, и что в этой связи следует прилагать постоянные усилия на национальном, региональном и международном уровнях и что национальные продовольственные стратегии, планы и программы развивающихся стран должны играть ведущую роль в процессе установления приоритетов, в деле координации национального и международного финансирования и применения технологии и развития людских ресурсов с целью увеличения производства продовольствия и укрепления национальной самообеспеченности развивающихся стран;

6. *приветствует* позитивные усилия развивающихся стран по развитию их продовольственного и сельскохозяйственного производства и призывает международное сообщество обеспечить эффективную поддержку этих усилий;

7. *подчеркивает* необходимость уделять первоочередное внимание на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях своевременной поставке продовольствия нуждающимся в помощи, особенно в африканских странах, и необходимость оказания помощи принимающим странам в развитии и укреплении их материально-технического, транспортного и административного потенциала и внутренних систем распределения, а также что чрезвычайные программы продовольственной помощи должны по мере возможности обеспечивать приобретение продовольствия в пределах данного региона;

8. *призывает* международное сообщество обеспечить в срочном порядке материально-техническую и сельскохозяйственную помощь и удовлетворить существующие потребности в помощи африканских стран, пораженных засухой и голодом;

9. *отмечает с глубокой озабоченностью* резкое снижение цен на сырьевые товары и ухудшение условий торговли развивающихся стран и призывает к продолжению усилий по заключению надлежащих товарных соглашений и соглашений в рамках Интегрированной программы для сырьевых товаров, а также к скорейшему вступлению в силу Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров¹²³;

10. *выражает озабоченность* по поводу того, что внешняя задолженность и мероприятия в рамках политики перестройки ложатся тяжким бременем на экономику большинства развивающихся стран, серьезно сказываясь на их возможностях решения продовольственных проблем;

11. *отмечает с озабоченностью* застой в направлении внешних ресурсов в сектор сельского хозяйства, особенно уменьшение потоков льготной помощи и общее ухудшение условий, и настоятельно призывает сообщество стран-доноров предпринять решительные меры для кардинального изменения этой тенденции, в частности путем увеличения своих взносов в многосторонние учреждения и продолжения усилий по расширению потоков льготной помощи в развивающиеся страны, способствуя тем самым ослаблению отрицательного влияния оттока финансовых ресурсов из развивающихся стран в развитые страны;

12. *призывает* соответствующие стороны срочно достичь завершения переговоров по второму пополнению Международного фонда сельскохозяйственного развития в свете широкого соглашения, достигнутого на седьмом совещании консультации по пополнению;

13. *настоятельно призывает* развитые страны обеспечить Международную ассоциацию развития необходимыми финансовыми ресурсами, включая, в частности, дополнительное финансирование, с тем чтобы позволить ей покрыть любой дефицит и увеличить ее помощь развивающимся странам, в особенности на развитие в области продовольствия и сельского хозяйства;

14. *рекомендует* Международному совету по пшенице продолжить изучение возможностей увеличения до 10 млн. тонн минимального общего объема обязательств по Конвенции об оказании продовольственной помощи;

15. *рекомендует также* Комитету по торговле сельскохозяйственными товарами Генерального соглашения по тарифам и торговле продолжать в рамках его мандата как можно больше ускорять прогресс в области разработки более эффективных с точки зрения их выполнения правил и норм торговли сельскохозяйственными товарами, с учетом проблем всех развивающихся стран, включая более широкий и прогнозируемый доступ на рынки;

16. *настоятельно призывает* все страны продемонстрировать необходимую политическую волю, воздерживаясь от создания препятствий для импорта сельскохозяйственных товаров, особенно из развивающихся стран, и призывает все страны-экспортеры, в частности развитые страны, сделать все возможное для ограничения экспортных субсидий и аналогичной практики, которые могут препятствовать торговле, особенно развивающимся стран;

17. *отмечает с удовлетворением* пункт 2 е резолюции 286 (XXVIII) Совета по торговле и развитию от 6 апреля 1984 года¹²⁴, в котором Совет постановил, чтобы в ежегодном обзоре проблем протекционизма и структурной перестройки внимание было уделено расширению участия развивающихся стран в агропромышленном производстве и торговле, а также в этой связи пункт g решения 310 (XXX) Совета от 29 марта 1985 года¹²⁵, в котором Совет рекомендовал, чтобы при подготовке документации для ежегодного обзора на тридцать второй сессии Совета по торговле и развитию секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию уделил особое внимание этому вопросу и проблемам африканских и наименее развитых стран;

18. *признает* важный вклад и потенциал женщин при развитии продовольственного и сельскохозяйственного секторов, а также необходимость соответствующей компенсации за их вклад в эти сектора и призывает правительства обеспечить и расширить их участие в разработке и осуществлении национальной продовольственной и сельскохозяйственной политики, планов и проектов;

19. *признает* важность осуществления мер по предотвращению голода и в этой связи приветствует расширение деятельности и предложенное укрепление Глобальной системы информации и раннего предупреждения в области продовольствия и сельского хозяйства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и подчеркивает важность создания и улучшения национальных и региональных систем раннего предупреждения;

20. *с удовлетворением отмечает* меры, предпринятые Мировой продовольственной программой по обеспечению оперативной и своевременной доставки продовольственной помощи, а также развитию информационной системы для распространения на регулярной основе всей соответствующей информации о продовольственной помощи для содействия планированию и оперативной координации;

¹²¹ WFP/CFA: 19/21; препровожден Экономическому и Социальному Совету в качестве документа E/1985/110.

¹²² WFP/CFA: 19/22.

¹²³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.II.D.8.

¹²⁴ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 15 (A/39/15), том I, часть первая, глава II.

¹²⁵ Там же, сороковая сессия, Дополнение № 15 (A/40/15), том I.

21. *настоятельно просит* сообщество стран-доноров оказывать необходимую финансовую помощь для эффективного осуществления Программы действий, одобренной Всемирной конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по вопросам управления рыбным хозяйством и его развития¹²⁶;

22. *настоятельно просит* Всемирный продовольственный совет в рамках своего мандата мобилизовать и поддержать в большем объеме усилия в борьбе по преодолению голода, продолжить осуществления обзоров и представление докладов по основным проблемам и вопросам политики и продолжать выступать в качестве координационного механизма в области продовольствия и других, связанных с этим вопросов политики в рамках системы Организации Объединенных Наций; в этой связи отмечает, что Совет в своем докладе Генеральной Ассамблеи¹²⁷ рассмотрел вопрос повышения своей эффективности и другие соответствующие проблемы; и выражает надежду, что в соответствующих случаях будут предприняты необходимые действия в этом отношении;

23. *подчеркивает* необходимость укрепления субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества в целях содействия продовольственной безопасности и развития сельского хозяйства в развивающихся странах и в этой связи призывает соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций оказывать в первоочередном порядке поддержку экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами в области продовольствия и сельского хозяйства.

1985/197. Доклад Генерального секретаря о критическом продовольственном и сельскохозяйственном положении в Африке, 1984-1985 годы

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о критическом продовольственном и сельскохозяйственном положении в Африке, 1984-1985 годы¹²⁸.

1985/198. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о международном сотрудничестве и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет принял к сведению следующие доклады:

а) доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Доклады, представляемые Экономическому и Социальному Совету»¹²⁹, и относящиеся к нему замечания Генерального секретаря¹³⁰;

б) доклад Генерального секретаря Всемирной туристской организации о ходе осуществления Манильской декларации и Акапульского документа о мировом туризме¹³¹.

1985/199. Международный год мобилизации финансовых и технических ресурсов для увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства в Африке

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет:

а) принял к сведению записку Генерального секретаря о международном годе мобилизации финансовых и технических ресурсов для увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства¹³²;

б) просил Генерального секретаря представить предложения в отношении международного года мобилизации финансовых и технических ресурсов для увеличения продовольственного и сельскохозяйственного производства в Африке, запрошенные Генеральной Ассамблеей в резолюции 38/198 от 20 декабря 1983 года, Совету на его второй очередной сессии 1986 года для рассмотрения и представления Ассамблее на ее сорок первой сессии.

1985/200. Краткие отчеты сессионных комитетов и вспомогательных органов Экономического и Социального Совета

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет, ссылаясь на свои резолюции 1979/69 от 2 августа 1979 года и 1981/83 от 24 июля 1981 года и свое решение 1983/184 от 29 июля 1983 года, постановил продлить еще на два года, начиная с 1986 года, решение о прекращении составления кратких отчетов своих сессионных комитетов [Первого (экономического) комитета, Второго (социального) комитета и Третьего комитета (по программе и координации)] и следующих вспомогательных органов:

- Комиссии социального развития;
- Комиссии по положению женщин;
- Комиссии по наркотическим средствам;
- Европейской экономической комиссии;
- Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана;
- Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;
- Экономической комиссии для Африки;
- Комитета по неправительственным организациям;
- Комитета по природным ресурсам;
- Комитета по программе и координации;
- Комиссии по транснациональным корпорациям.

1985/201. Предварительная повестка дня и документация для девятой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет одобрил предварительную повестку дня и документацию для девятой специальной сессии Комиссии по наркотическим средствам, изложенные ниже.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДЛЯ ДЕВЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня.

¹³² E/1985/113.

¹²⁶ См. Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the FAO World Conference of Fisheries Management and Development, Rome, 27 June-6 July 1984* (Rome, 1984).

¹²⁷ WFC/1985/13; окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 19* (A/40/19).

¹²⁸ A/40/329-E/1985/80.

¹²⁹ См. A/39/281-E/1984/81 и Add.1.

¹³⁰ A/39/281/Add.2-E/1984/81/Add.2; A/40/284-E/1985/71.

¹³¹ A/40/363-E/1985/97, приложение.

3. Выполнение резолюции 39/141 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, озаглавленной «Проект конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и связанной с ним деятельности».

Документация

Доклад Генерального секретаря о замечаниях и предложениях, полученных от правительств, в отношении проекта конвенции о незаконном обороте наркотических средств и психотропных веществ

Записка Генерального секретаря, касающаяся выполнения резолюции 39/141 Генеральной Ассамблеи

4. Выполнение резолюции 39/143 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, озаглавленной «Международная кампания по борьбе против незаконного оборота наркотиков».

Документация

Записка Генерального секретаря, касающаяся выполнения резолюции 39/143 Генеральной Ассамблеи

5. Осуществление международных договоров о контроле над наркотическими средствами и психотропными веществами.

Документация

Записка Генерального секретаря, касающаяся осуществления международных договоров о контроле над наркотическими средствами и психотропными веществами

6. Обзор доклада Международного совета по контролю над наркотическими средствами.

Документация

Записка Генерального секретаря о докладе Международного совета по контролю над наркотическими средствами

Доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами

7. Прочие неотложные вопросы.

Документация

Записка Генерального секретаря, касающаяся рекомендаций вспомогательных органов Комиссии

Предварительный доклад Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами

Записка Генерального секретаря о докладе Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами

Записка Генерального секретаря, касающаяся координации между тремя подразделениями Организации Объединенных Наций в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами

8. Принятие доклада Комиссии о работе ее девятой специальной сессии.

1985/202. Расписание конференций и совещаний на 1986 и 1987 годы

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет одобрил расписание конференций и совещаний на 1986 и 1987 годы¹³³.

1985/203. Доклады, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с обзором непосредственных и долгосрочных аспектов критического экономического положения в Африке и по-

следующих действий со стороны международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет принял к сведению следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о критическом экономическом положении в Африке¹³⁴;

б) второй Специальный меморандум: Международная деятельность по возобновлению усилий в целях долгосрочного развития и экономического роста в Африке, принятый 29 апреля 1985 года Конференцией министров Экономической комиссии для Африки¹³⁵.

1985/204. Выборы

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет принял следующее решение в отношении вакансий в своих вспомогательных органах:

**МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА
ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ
УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ**

Совет избрал ИНДИЮ, ИТАЛИЮ, КИПР, НИГЕРИЮ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ФЕДЕРАТИВНУЮ РЕСПУБЛИКУ ГЕРМАНИИ И ЯПОНИЮ на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года.

Совет отложил до одной из следующих сессий выборы трех членов из числа государств Африки, одного члена из числа государств Азии, двух членов из числа государств Восточной Европы и трех членов из числа государств Латинской Америки на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года, и двух членов из числа государств Африки, одного члена из числа государств Восточной Европы и одного члена из числа государств Латинской Америки на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1987 года.

**КОМИТЕТ ПО ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ
НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ**

Совет избрал ИСПАНИЮ на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года.

1985/205. Сводная оценка последствий для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в ходе его первой и второй очередных сессий 1985 года

На своем 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря, содержащий сводную оценку последствий для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в ходе его первой и второй очередных сессий 1985 года¹³⁶.

¹³⁴ A/40/372-E/1985/104 и Add.1 и 2.

¹³⁵ E/1985/122, приложение.

¹³⁶ E/1985/158.

¹³³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 3 (A/40/3), приложение III.